

AURIOL®



RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

(GB) (IE) (NI) RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION Usage and safety instructions

(FR) (BE) STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE Instructions d'utilisation et de sécurité

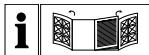
(NL) (BE) RADIOGRAFISCH WEERSTATION Bedienings- en veiligheidsinstructies

(DK) TRÅDLØS VEJRSTATION Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

(DE) (AT) (CH) FUNK-WETTERSTATION Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 452191_2310

(BE) (NL) (DK)



GB **IE** **NI** Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

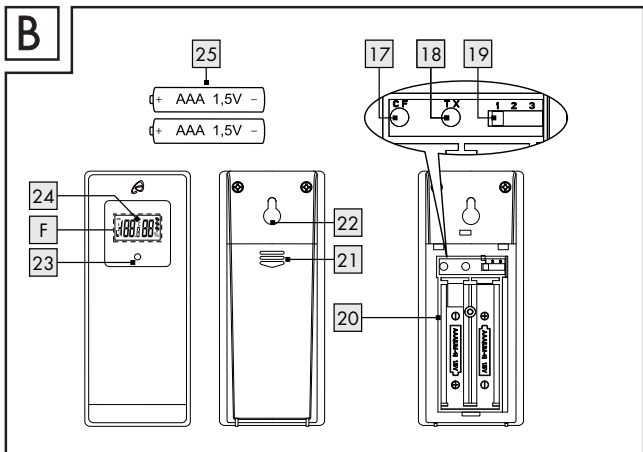
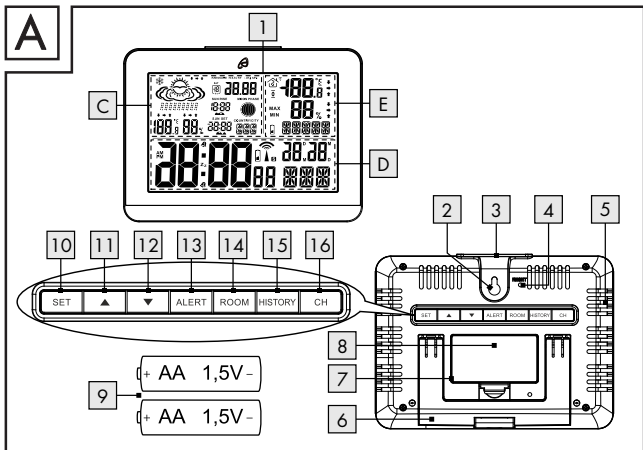
FR **BE** Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

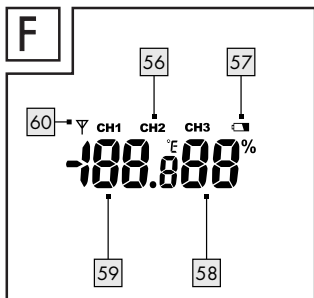
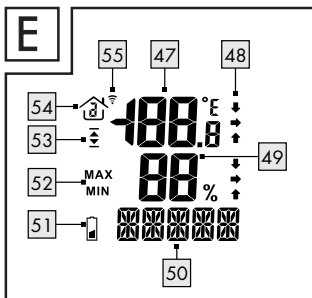
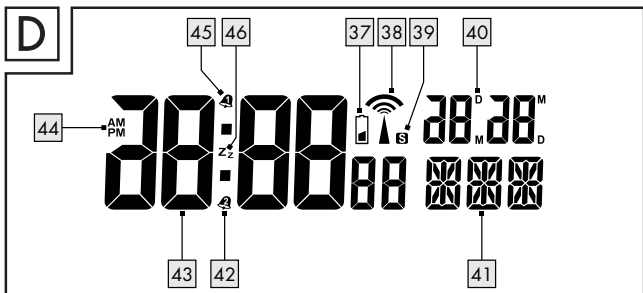
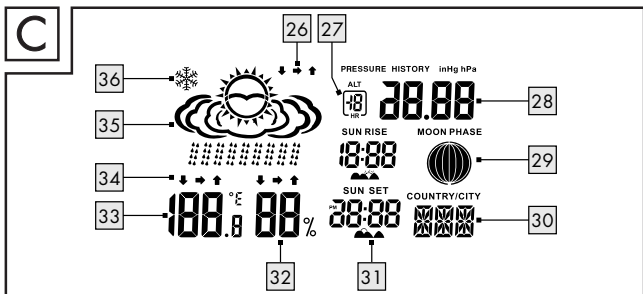
NL **BE** Vouw alvorens te lezen de twee bladzijden met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

DK Før du læser vejledningen, skal du folde de to sider med figurer ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

DE **AT** **CH** Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.










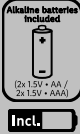




GB / IE / NI	5
FR / BE	36
NL / BE	69
DK	101
DE / AT / CH	132













Explanation of the pictograms used	Page	7
Introduction	Page	8
Intended use.....	Page	9
Scope of delivery.....	Page	9
Parts description.....	Page	10
Technical data.....	Page	12
Safety	Page	13
Explanation of the signal words.....	Page	13
General safety instructions.....	Page	13
Safety instructions for batteries.....	Page	14
Setup	Page	16
Wall mounting	Page	16
Start-up	Page	16
Commissioning the outdoor sensor.....	Page	17
Commissioning the radio-controlled weather station.....	Page	17
Operation	Page	19
Basic settings.....	Page	19
Locations.....	Page	20
Changing the °C/°F display of the outdoor sensor.....	Page	23
Activating the background illumination of the radio-controlled weather station.....	Page	24
Moon phases.....	Page	24
Daily MIN/MAX values.....	Page	24
Battery state warning.....	Page	24
Air pressure history.....	Page	25
Trends.....	Page	25
Configuring the alarm function.....	Page	25
Activating/deactivating alarm functions.....	Page	26
Snoozing/switching off the alarm function.....	Page	26
Switching the display of the added outdoor sensors.....	Page	26
Adding an outdoor sensor.....	Page	27
Temperature alarm.....	Page	27
Cold weather warning.....	Page	28
Room name.....	Page	28

Maintenance and cleaning	Page	29
Troubleshooting	Page	29
Storage	Page	30
Order service	Page	30
Disposal	Page	30
Warranty and service	Page	33
Warranty.....	Page	33
Service address.....	Page	34
Simplified EU declaration of conformity.....	Page	35

Explanation of the pictograms used			
	Read the operating instructions!		Wear safety gloves!
	Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<math><60\text{ V DC}</math>)		With the CE label, digi-tech gmbh declares the conformity with the applicable EU directives.
	Observe warning notices and safety instructions!		Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!
	Corrugated cardboard		The packaging is made of 100% recycled paper.
	IP rating by housing (outdoor sensor only): IPX4 (weatherproof protection in line with Standard IEC 60529)		Alkaline batteries included
	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!		Store away from children.
	Do not throw into fire!		Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!

Explanation of the pictograms used / Introduction

	Do not use force!		Do not disassemble/ open!
	Never mix different systems, brands and types!		Never mix new and used batteries!
	Do not recharge!		Do not throw into water!
	Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.		Insert correctly! - Note the polarity (+ / -)

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new device.

You have opted for a high-quality product. The user manual is a part of this product. It contains important notes concerning safety, handling and disposal. Familiarise yourself with all control and safety notes prior to using the product. Only use the product as described and only for the stated applications. Pass on this manual when passing the product on to third parties.

This document is the complete operating instructions. By scanning the QR code, you will be taken directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and can view and download these operating instructions by entering the article number IAN 452191_2310.

● Intended use

This product is intended for the recording and display of environmental parameters indoors and outdoors as well as the radio-supported display of time and date. This is an information technology product.

The radio weather station is intended for indoor operation only. The outdoor sensor is intended for indoor and outdoor operation.

The product is intended for private use only and not for commercial use.

Trademark references

- The trademarks and brand names AURIOL and LIV & BO are the property of their respective owners.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 radio weather station	2 batteries (AA)
1 outdoor sensor	2 batteries (AAA)
1 short manual	










● Parts description




Radio-controlled weather station **A**

- | | |
|--|--|
| 1 Display of the radio-controlled weather station | 8 Battery compartment cover of the radio-controlled weather station |
| C Values of the radio-controlled weather station | 9 2 x batteries AA 1.5 V |
| D Time and date | 10 SET button |
| E Values of the outdoor sensor | 11 Arrow up button |
| 2 Suspension eye of the radio-controlled weather station | 12 Arrow down button |
| 3 SNOOZE / LIGHT button | 13 ALERT button |
| 4 RESET button | 14 ROOM button |
| 5 Ventilation slots | 15 HISTORY button |
| 6 Fold-out foot | 16 CH button |
| 7 Battery compartment of the radio-controlled weather station | |

Outdoor sensor **B**


- | | |
|--|---|
| 17 °C/°F button | 22 Outdoor sensor suspension eye |
| 18 TX button | 23 Control LED |
| 19 Channel selection switch | 24 Outdoor sensor display |
| 20 Outdoor sensor battery compartment | F Values of the outdoor sensor |
| 21 Outdoor sensor battery compartment cover | 25 2 x batteries AAA 1.5 V |

Explanation of display icons	
	This icon warns of wintery temperatures of 1 °C and below.
	Shows the expected weather conditions The following weather conditions are possible: sunny, slightly overcast, cloudy, rainy, heavy rain
	Shows the current moon phase
	Shows the temperature, air humidity and air pressure trend Arrow down: values are dropping Arrow right: values remain constant Arrow up: values are increasing
AM PM	Is displayed if the set time format is 12 hours
S	Is displayed when daylight saving time is set
	Indicates the reception of the DCF radio signal
	Indicates that the batteries in the radio-controlled weather station are low
Zz	Is displayed when the snooze function is activated
	Shows the currently activated alarm function(s)
	Shows the currently selected channel of the outdoor sensor
	Is displayed if the temperature alarm function is activated

Explanation of display icons	
MAX MIN	Is displayed when the MAX or MIN value is called up
	Indicates the reception of the outdoor sensor's RF radio signal
	Is displayed when a RF radio signal is transmitted by the outdoor sensor
	Indicates that the batteries in the outdoor sensors are low
CH1 CH2 CH3	Shows the currently selected channel of the outdoor sensor

● Technical data

Radio-controlled weather station:

Temperature measuring range:	0 °C to 50 °C (32 °F to 122 °F)
Air humidity measuring range:	20% to 95%
Radio-controlled clock:	DCF77 / 77.5 kHz
Batteries:	2 x LR6, 1.5 V (AA)
Protection class	3 
Frequency band:	433.92 MHz
max. transmission power:	0.824 mW
Dimensions:	approx. 156 x 114 x 31 mm
Weight (without batteries):	approx. 246 g

Outdoor sensor:

Temperature measuring range:	-20 °C to +50 °C (-4.0 °F to + 122 °F)
Air humidity measuring range:	20% to 95%
Radio transmission range:	max. 100 m (open field)
Batteries:	2 x LR03, 1.5 V (AAA)

IP rating:	IPX 4
Frequency band:	433.92 MHz
max. transmission power:	0.0165 W
Dimensions:	approx. 102 x 43.5 x 26 mm
Weight (without batteries):	approx. 42 g

● **Safety**



Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

● **Explanation of the signal words**

The following signal words are used in this manual:

⚠ WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

ATTENTION: This signal word warns of possible damage to property.

Note: This signal word indicates useful information.

● **General safety instructions**

- **⚠ WARNING! RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation through packaging material. Children often underestimate the risks. Always keep children away from the product.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Packaging material is not a toy. Children can get caught in it while playing and suffocate.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the radio-controlled weather station to humidity and direct sunlight.
- Only use the radio-controlled weather station indoors.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.

WARNING! DANGER OF INJURY!



Do not apply pressure to the display and keep sharp objects away from the display. If the display is broken, wear gloves when collecting the individual parts.

- In case of skin contact with display fluid, wipe it off with a clean cloth and rinse the skin with plenty of water. Contact a doctor if necessary.
- In case of eye contact with display liquid, rinse the eye with plenty of water. Contact a doctor immediately.
- If display liquid is swallowed, rinse the oral cavity with water and then drink plenty of water. Contact a doctor immediately.

● **Safety instructions for batteries**


WARNING! DANGER OF LIFE!

Keep batteries / rechargeable batteries out of the reach of children. In case of swallowing, consult a doctor immediately!

- Swallowed batteries can cause burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.

- Do not use rechargeable batteries!
- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire hazard or bursting may result.
- Do not throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical strain.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries

-  **⚠ CAUTION! Risk of injury!**
Leaking or damaged batteries / accumulators can cause burns if they come into contact with the skin. Therefore, wear suitable protective gloves in this case.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!
- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

ATTENTION: Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Always replace batteries in pairs.
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.

- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.

● Setup

- Place the radio-controlled weather station on a level surface with the foot folded out [6](#).
- Place the outdoor sensor on a level surface. Make sure that the outdoor sensor cannot topple over. IPX4 protection is not guaranteed if the outdoor sensor is horizontal.

● Wall mounting

Note: Do not mount the wireless weather station or outdoor sensor higher than 2m.

The radio-controlled weather station can also be mounted on the wall (suspension eye [2](#)) and can be attached with suitable attachment material. Please observe the conditions on site and ensure sufficient ventilation.

The outdoor sensor (suspension eye [22](#)) may only be used standing up or hanging down. Lying, the IPX4 protection is not guaranteed. For wall mounting, the outdoor sensor can be fixed with suitable mounting material (not included in the scope of delivery). Please observe the conditions on site and do not exceed the 100 m distance (open field) to the radio-controlled weather station.

● Start-up

Note: The maximum range between the radio-controlled weather station and the outdoor sensor is 100 metres. The range might be reduced by obstacles (walls or objects).

Note: Remove all packaging material from the product. Remove all protective films before first use.

Note: You can install the radio-controlled weather station and the outdoor sensor on a surface or hang it on a wall using suspension eyes [2] [22].

Note: Ensure sufficient ventilation of the radio-controlled weather station and keep the ventilation slots free from obstruction [5].

● Commissioning the outdoor sensor

- Open the battery compartment [20] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [21] in the direction indicated by the arrow.
- Remove the spent batteries first (if applicable).
- Insert two AAA batteries into the battery compartment [20]. Observe the correct polarity (+/-).

The control LED [23] on the front of the outdoor sensor flashes briefly.

The temperature [59] and the air humidity [58] are displayed.

- Close the battery compartment [20] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [21] in the opposite direction to that indicated by the arrow.

Note: The control LED [23] flashes once per minute to signal radio transmission.

● Commissioning the radio-controlled weather station

Note: If the batteries are removed or empty, all settings are deleted.

- Open the battery compartment [7] on the back of the radio-controlled weather station by opening the battery compartment cover [8].
- Remove the spent batteries first (if applicable).
- Insert two AA batteries into the battery compartment [7]. Observe the correct polarity (+/-).

● Automatic signal detection

After inserting the batteries, you have 20 seconds to set the current air pressure [28] and the weather display [35].

If you do not set anything, the air pressure and the weather are set automatically.

- Press the arrow up button [11] or the arrow down button [12] to adjust the air pressure [28].
- Press the HISTORY button [15] to confirm your selection.
- Press the arrow up button [11] or the arrow down button [12] to adjust the weather display [35] to the weather at your location.
- Press the HISTORY button [15] to confirm your selection.

The radio-controlled weather station now automatically tries to detect the radio signal of the outdoor sensor and the DCF radio signal. This procedure can take several minutes.

The RF signal icon [55] flashes while the outdoor sensor's signal is being detected (see Fig. E). The temperature and the air humidity of the outdoor sensor are displayed [47] [49] (see Fig. E). If the synchronisation failed, the RF signal icon [55] goes off.

The DCF signal icon [38] flashes while the DCF radio signal is being detected (see Fig. D).

Only the SNOOZE/LIGHT button [3] and the arrow down button [12] function during this time.

Note: You can cancel the signal detection by pressing and holding the arrow down button [12] until the DCF signal icon [38] goes off.

Once the DCF signal is received, the time [43], date [40] and weekday [41] are set automatically. The DCF signal icon [38] goes off.

During daylight saving time, the DST icon [39] is displayed (see Fig. D).

The time is synchronised daily at 01:00, 02:00 and 03:00 o' clock. Another synchronisation takes place at 04:00 and 05:00 o' clock.

● Operation

● Basic settings

- Press and hold the SET button **[10]** for approx. 3 seconds.
A beep sounds and the first setting can be changed.
- Press the arrow up **[11]** or arrow down button **[12]** to change the respective value.

The following settings are possible:

°C/°F	Setting the temperature unit
Hpa/inHg	Setting the air pressure unit
Time zone	Setting the time zone
Day month/month day	Setting the date display
24H/12H	Setting the time format
Hour	Setting the hour
Minutes	Setting the minute
Year	Setting the year
Month	Setting the month
Day	Setting the day
Language	Setting the language
Country	Setting the country
City	Setting the city
RCC on/off	Switching reception of the DCF radio signal on and off

Operation

- Press the SET button **10** to confirm the set value.

This will take you to the next setting.

● Locations

	Country/City	Abbr.
DE	Aachen	AC
	Berlin	B
	Duesseldorf	D
	Dresden	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL
	Fribourg	FR
	Hanover	H
	Bremen	HB
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Cologne	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Leipzig	L
Munich	M	
Magdeburg	MD	
Nuremberg	N	

	Country/City	Abbr.
	Regensburg	R
	Stuttgart	S
	Saarbruecken	SB
	Schwerin	SN
DK	Aalborg	ALB
	Aarhus	ARH
	Copenhagen	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadiz	CAD
	Cordoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Coruna	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD

	Country/City	Abbr.
	Malaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL
	Seville	SEV
	Valencia	VAL
	Sarragossa	ZAR
FR	Besancon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orleans	ORL
	Paris	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
Rouen	ROU	

	Country/City	Abbr.
	Strasbourg	STR
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW
	London	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
BG	Sofia	SOF
	Burgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancona	ANC

Operation

	Country/City	Abbr.
	Bari	BAI
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT
	Firenze	FIR
	Foggia	FOG
	Genova	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Milano	MIL
	Napoli	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Rome	ROM
	Torino	TOR
	Trieste	TRI
	Venice	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxembourg	LUX

	Country/City	Abbr.
NL	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Den Haag	HAA
	Rotterdam	ROT
	PT	Evora
Coimbra		COI
Faro		FAR
Leiria		LEI
Lisbon		LIS
Porto		POR
PL	Gdansk	GDZ
	Krakow	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Warsaw	WAW
SE	Goteborg	GOT
	Malmo	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU

	Country/City	Abbr.
	Maribor	MA
RS	Belgrade	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Vienna	VIE
BE	Antwerp	ANT
	Bruges	BRG
	Brussels	BRU
	Charleroi	CHA
	Liege	LIE
CH	Basel	BAS
	Bern	BER

	Country/City	Abbr.
	Chur	CHR
	Geneva	GNV
	Locarno	LOC
	Lucerne	LUC
	St. Moritz	MOR
	St. Gallen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Zurich	ZUR
CZ	Prague	PRG
MD	Chişinău	CIS
MT	Valletta	VLT
RO	Bucharest	BUK
GR	Athens	ATH
CY	Nikosia	NIK

● Changing the °C/°F display of the outdoor sensor

- Open the battery compartment [20] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [21] in the direction of the arrow.
- Use a thin object for assistance.
- Press the °C/°F button [17].
- Close the battery compartment [20] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [21] counter to the direction of the arrow.

● **Activating the background illumination of the radio-controlled weather station**

- Press the SNOOZE/LIGHT button **[3]**.

The background illumination of the display lights up for approx. 5 seconds.

● **Moon phases**

The moon phases icon **[29]** shows the current moon phase. The light area indicates the visible part of the moon.

● **Daily MIN/MAX values**

The radio-controlled weather station saves the highest and lowest measured temperature and air humidity value of the current day. For this purpose, the values of the radio-controlled weather station are analysed.

The values are each reset at midnight (00:00 hrs) or by pressing and holding the arrow up button **[11]**.

- Briefly press the arrow up button **[11]**.

*"MAX" **[52]** is displayed (see Fig. E).*

*The highest measured temperature **[47]** is displayed.*

*The highest measured air humidity **[49]** is displayed.*

- Briefly press the arrow up button **[11]** again while "MAX" is displayed.

*"MIN" **[52]** is displayed (see Fig. E).*

*The lowest measured temperature **[47]** is displayed.*

*The lowest measured air humidity **[49]** is displayed.*

● **Battery state warning**

When the batteries get weak, the corresponding symbols **[51]** **[37]** **[57]** are shown on the displays of the radio-controlled weather station **[1]** and the outdoor sensors **[24]**.

- Replace the batteries in the radio-controlled weather station or the outdoor sensor.

● Air pressure history

You can call up the air pressure values measured in the past 12 hours.

Note: Three dashes are displayed if there are no measuring values available for a certain point in time.

- Briefly press the HISTORY button **[15]**.

*The hourly display **[27]** shows the value of the past hour (-1).*

- Press the HISTORY button **[15]** again.

*Each time you press the HISTORY button **[15]** the hourly display **[27]** moves back another hour (or 2, or 3, etc.).*

The pressure display **[28]** indicates the air pressure 4 hours previously, for example.

● Trends

Air pressure trend

The air pressure trend display **[26]** shows you the air pressure trend.

Temperature trend and air humidity trend

The radio-controlled weather station trend display **[34]** and the outdoor sensor trend display **[48]** shows you the temperature and air humidity trend.

● Configuring the alarm function

The product features two alarm functions that can be separately configured.

- Press the SET button **[10]** to toggle between the two alarm functions.
- Confirm your selection by pressing and holding the SET button **[10]**.

The hour display starts to flash.

- Press the arrow up **[11]** or arrow down button **[12]** to set the desired hour.
- Confirm your selection by pressing the SET button **[10]**.

Operation

- Press the arrow up **[11]** and arrow down button **[12]** to set the desired minute.
- Confirm your selection by pressing the SET button **[10]**.

The time of one alarm function has been configured.

Note: The alarm function must be manually activated to become active (see section "Activating/deactivating the alarm function").

● **Activating/deactivating alarm functions**

The bell icons **[45]** **[42]** indicate whether an alarm function is activated or deactivated (see Fig. D).

- Press the SET button **[10]** to toggle between the two alarm functions.
- Press the arrow up button **[11]** to activate the alarm function.
The respective alarm bell icon is displayed.
- Press the arrow down button **[12]** to deactivate the alarm function.
The respective alarm bell icon is no longer displayed.

● **Snoozing/switching off the alarm function**

The alarm of the alarm function sounds at the set time.

- Briefly press the SNOOZE/LIGHT button **[3]** to activate the snooze function.
*The snooze icon **[46]** (see Fig. D) starts to flash and the alarm sounds again in 5 minutes.*
- Press any button on the back of the radio-controlled weather station.
The alarm function stops.

● **Switching the display of the added outdoor sensors**

- Press the CH button **[16]**.
*The channel display **[54]** shows the channel of the outdoor sensor.*

Once you have added the outdoor sensor to the selected channel, the data of the outdoor sensor is displayed.

● Adding an outdoor sensor

Note: You can connect up to three outdoor sensors to the radio-controlled weather station. Additional outdoor sensors are available from the order service.

- Briefly press the CH button [16].

The radio channel changes. The currently selected channel is indicated in the channel display icon [54] (see Fig. E).

- Open the battery compartment [20] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [21] in the direction indicated by the arrow.
- Use a thin object if necessary.
- Set the channel selection switch [19] to the same channel.
- Keep the CH button [16] pressed until the RF signal symbol [55] lights up.
- Use a thin object if necessary.
- Press the TX button [18] to manually establish the connection.

Reception is established. The temperature and the air humidity are indicated on the radio-controlled weather station and on the outdoor sensor.

- Close the battery compartment [20] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [21] in the opposite direction to that indicated by the arrow.

● Temperature alarm

Only one temperature range can be configured for each outdoor sensor. When the outdoor sensor measures a value below the set temperature range, an alarm sounds on the radio-controlled weather station.

- Press the ALERT button [13].

The temperature alarm is activated and the icon [53] (see Fig. E) is lit.

- Press and hold the ALERT button [13] for 2 seconds.

Operation

The temperature display **[47]** starts to flash and shows the upper temperature limit.

- Press or hold the arrow up **[11]** or arrow down button **[12]** to set the upper temperature limit.
- Press the ALERT button **[13]** to confirm your selection.

*The temperature display **[47]** continues flashing and shows the set lower temperature limit.*

- Press or hold the arrow up **[11]** or arrow down button **[12]** to set the lower temperature limit.
- Press the ALERT button **[13]** to confirm your selection.

The temperature alarm is set.

As soon as the temperature alarm sounds, you can switch it off by pressing the SNOOZE/LIGHT button **[3]**.

● Cold weather warning

The cold weather warning icon **[36]** starts to blink when the outdoor sensor measures temperatures between +1 °C and -1 °C.

The cold weather warning icon **[36]** is displayed constantly when the outdoor sensor measures temperatures of -1.1 °C and below over a longer period.

● Room name

You can assign a room name to each channel.

Choose one of the 5 predefined ones or configure your own room name.

Selecting a predefined room name

- Press the ROOM button **[14]**.
*The room name **[50]** starts to blink (see Fig. E).*
- Press the ROOM button **[14]** to select one of the predefined names.
- Do not press a button for approx. 10 seconds to confirm your selection.

Configuring your own room name

- Press the ROOM button **[14]**.
*The room name **[50]** starts to blink (see Fig. E).*
- Switch to the configurable room name (indicated by the 5 dashes in factory-set state).
The freely configurable room name can consist of up to 5 characters/letters.
- Keep the ROOM pressed **[14]** until the first dash starts to blink.
- Press the arrow up button **[11]** or the arrow down button **[12]** to change your selection at the current position.
You can also keep the arrow up **[11]** and arrow down button **[12]** depressed to navigate faster through the selection.
- Briefly press the ROOM button **[14]** to confirm your selection.
- Change another position or keep the ROOM button **[14]** depressed to confirm the entered name.

● Maintenance and cleaning

- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surfaces.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.


● Troubleshooting

The product contains sensitive electronic components. Radio transmitting devices in the immediate vicinity may interfere with the function. Remove such devices from the vicinity of the product if the display shows interference.

Electrostatic discharges can cause malfunctions. In the event of such malfunctions, remove the battery briefly and reinsert it.

Obstacles, such as concrete walls, can also cause the reception to be severely disturbed. In this case, change the location. Observe the maximum range of the outdoor sensor (see technical data). This range is the free-field range. Any obstacle reduces the range.

Cold (outdoor temperatures below 0 °C) can negatively affect the battery performance of the outdoor sensor and thus the radio transmission. Exhausted batteries of the outdoor sensor lead to reception disturbances. Replace the batteries with new ones.

If the product does not work properly, remove the batteries for a short moment and then reinsert them or press the RESET button . This will reset all settings.

● Storage

ATTENTION: Risk of damage!

- Place the product so that it cannot fall into the water.
- Store the product in a clean, dry, frost-free place inaccessible to children.
- Clean the product thoroughly (see chapter "Cleaning").
- If possible, pack the product in the original packaging.
- Store the product in a dry and frost-free place ($\geq +5$ °C) without direct sunlight.

● Order service

You can order additional outdoor sensors by fax to: +49(0)6198- 5770-99 or online at www.inter-quartz.de. One outdoor sensor costs 5 € plus VAT and shipping.

● Disposal



The product and the packaging materials can be recycled. Dispose of them separately to ensure better recycling. Your local community or

municipal authorities can provide information on how to dispose of the product after the end of its useful life.



Note the labels of the packaging materials when sorting the waste. These list the abbreviation (a) and number (b) with the following meaning:

1-7: plastics; 20-22: paper and cardboard; 80-98: compo-

sites.



The icon with the crossed-out waste bin indicates that electrical and electronic equipment must not be disposed of in the household waste.

Consumers are obligated by law to dispose of obsolete electrical and electronic equipment separate from unsorted household waste. This ensures environmentally friendly and resource-saving disposal.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in electrical and electronic equipment and can be removed without destruction must be separated from such devices and disposed of properly before turning the device over to a collection point. The same applies to illuminants that can be removed from the device without destruction.

Private owners of electrical and electronic devices can dispose of these at municipal collection points. The disposal of obsolete devices is free of charge.

This free take-back obligation applies if the device has been purchased at a store or delivered to a home address. The place of performance of the take-back obligation is the same as the place of performance of the delivery. Transport charges may not be invoiced for the returned devices.

In general, distributors are obligated to ensure the free take-back of obsolete devices through suitable collection points within a reasonable distance.

Consumers can return obsolete devices to a take-back distributor if purchasing a new device of the same type with essentially the same function. This also applies to home deliveries. In distance selling, the free pick-up of an obsolete device when purchasing a new device is restricted to heat exchangers, visual display units and

large devices with an outer edge length of more than 50 cm. The seller has to ask the consumer about their intention to return the obsolete device at the time the sales agreement is concluded. Apart from this, consumers can dispose of up to three obsolete devices of the same type at the seller's collection point free of charge without having to purchase a new device. However, the edge length of the respective devices must not exceed 25 cm.



WARNING! Risk of explosion!

High risk of fire with spent batteries containing lithium (Li = lithium). Therefore, pay special attention when disposing of spent batteries/rechargeable batteries that contain lithium. Improper disposal can also cause an internal or external short circuits through thermal influences (heat) or mechanical damage. A short circuit can cause a fire or an explosion and have grave consequences for humans and the environment.

Therefore, stick adhesive tape on the poles of batteries and rechargeable batteries to avoid an external short circuit.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposing of the product. Please only return spent batteries/rechargeable batteries! Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.



WARNING!

Damage to the environment due to incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

Some of the possible ingredients, such as mercury, cadmium and lead, are toxic and hazardous to the environment if disposed of improperly. Heavy metals, for example, can have adverse effects on the health of humans, animals and plants, accumulate in the environment and in the food chain where there are then indirectly taken in via food.



The symbols on the side mean that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste. Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its revisions. Consumers are obligated by law to dispose of batteries and rechargeable batteries at a collection point in their community/district or at a retailer, regardless of whether they contain hazardous substances, such as Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium, or not. This way, they can be disposed of in an environmentally-friendly manner or recycled to recover valuable raw materials, such as cobalt, nickel or copper. Batteries and rechargeable batteries can be returned free of charge.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep the sales receipt in a safe place. This sales receipt is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years from the date of purchase, we will, at our discretion, repair or replace the product free of charge. This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. If the product is repaired or exchanged, this does not start a new warranty period.

Damage caused by improper handling, failure to comply with the user manual or interference by unauthorised persons as well as consumables (e.g., batteries) are excluded by the warranty. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty and service

Handling of warranty claims

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the sales receipt and the item number (IAN 452191_2310) at hand as proof of purchase.
- The item number is indicated on the type plate, on the cover page of your manual (bottom left) or on the sticker on the back or on the bottom.
- In the case of malfunctions or other defects, please contact the service department below first by phone or e-mail.

● Service address

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANY

Tel: +49 (0)6198 571825

E-mail: support@inter-quartz.de



BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

DK 800 5515 6616

IAN 452191_2310

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 452191_2310) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.



Year of manufacturing: 2023



Supplier

Please note that the address on the back is not a service address. First, contact the service point indicated above.











● **Simplified EU declaration of conformity**













digi-tech gmbh hereby declares that the "Radio-controlled weather station 4-LD6664-1 | 4-LD6664-2" product complies with the directive RoHS 2011/65/EU and amendment (EU) 2015/863 and RED directive 2014/53/EU. You can download your operating instructions and declaration of conformity here: www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Subsequently click the magnifying glass and enter the item number 452191_2310.

Légende des pictogrammes utilisés	Page 38
Introduction	Page 39
Utilisation conforme.....	Page 40
Contenu de la livraison.....	Page 40
Descriptif des pièces.....	Page 41
Caractéristiques techniques.....	Page 43
Sécurité	Page 44
Explication des mentions et symboles d'avertissement.....	Page 44
Consignes de sécurité générales.....	Page 45
Consignes de sécurité concernant les piles.....	Page 46
Installation	Page 48
Montage mural	Page 48
Mise en marche	Page 48
Mettre en service le capteur extérieur.....	Page 49
Mettre en service la station météo radioguidée.....	Page 49
Utilisation et fonctionnement	Page 51
Réglages de base.....	Page 51
Sites.....	Page 52
Modifier l'affichage °C/°F du capteur extérieur.....	Page 56
Activer le rétroéclairage de la station météo radioguidée.....	Page 56
Phases de la Lune.....	Page 56
Valeurs MAX/MIN quotidiennes.....	Page 56
Indicateur du niveau des piles.....	Page 57
Historique de pression atmosphérique.....	Page 57
Tendances.....	Page 58
Configurer les fonctions d'alarme.....	Page 58
Activer/désactiver les alarmes.....	Page 58
Activer la répétition/désactiver l'alarme.....	Page 59
Modifier l'affichage des capteurs extérieurs additionnels.....	Page 59
Ajouter un capteur extérieur.....	Page 59
Alarme de température.....	Page 60
Alerte au froid.....	Page 61
Noms des pièces.....	Page 61
Entretien et nettoyage	Page 62

Dépannage	Page	63
Stockage	Page	63
Service de commande	Page	64
Mise au rebut	Page	64
Garantie et service après-vente	Page	67
Garantie.....	Page	67
Adresse du service après-vente.....	Page	68
Déclaration de conformité UE simplifiée.....	Page	68

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire la notice d'utilisation !		Portez des gants de protection !
	Classe de protection III - protection contre les décharges électriques (dangereuses pour les personnes) grâce à une très basse tension de sécurité (<60 V DC)		Avec le marquage CE, digi-tech gmbh atteste la conformité avec les directives européennes applicables.
	Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !
	Carton ondulé		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Indice de protection par le boîtier (capteur extérieur uniquement) : IPX4 (protection contre les projections d'eau selon la norme IEC 60529)		Piles alcalines fournies

	Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !		Tenir hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter au feu !		Ne pas insérer à l'envers, respecter la polarité (+ / -) !
	Ne pas forcer !		Ne pas démonter/ouvrir !
	Ne jamais utiliser simultanément différents systèmes, marques et types !		Ne jamais mélanger des piles neuves et des piles usagées !
	Ne pas recharger !		Ne pas jeter dans l'eau !
	Ne pas court-circuiter ! Les piles peuvent exploser ou fuir.		Insérer correctement et respecter la polarité (+ / -) !

● Introduction



Félicitations pour votre achat d'un nouvel appareil.

Vous avez ainsi opté pour un produit de grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Elle contient des informations importantes relatives à la sécurité, l'utilisation et l'élimination du produit. Avant d'utiliser le produit, lisez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité.

N'utilisez le produit que conformément à cette notice et pour les domaines d'application indiqués. Veillez à remettre tous les documents en cas de transmission de ce produit à un tiers.

Ce document est le manuel d'utilisation complet. En scannant le code QR, vous pouvez accéder directement au site Internet des services de Lidl (www.lidl-service.com), puis consulter et télécharger ce manuel d'utilisation en saisissant la référence de l'article (IAN) 452191_2310.

● Utilisation conforme

Ce produit permet de collecter et d'afficher les données environnementales ambiantes, et affiche l'heure et la date grâce à un système radio sans fil. Il s'agit d'un produit de technologie de l'information.

La station météo sans fil est destinée à être installée à l'intérieur uniquement. Le capteur extérieur peut être installé à l'intérieur et à l'extérieur.

Le produit est destiné à un usage personnel uniquement et non à un usage commercial.

Remarques sur les logos de marques

- Les marques commerciales et dénominations AURIOL et LIV & BO sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

1 station météo sans fil	2 piles (AA)
1 capteur extérieur	2 piles (AAA)
1 guide de démarrage rapide	









● Descriptif des pièces





Station météo radioguidée **A**

- | | |
|--|---|
| <p>1 Écran de la station météo radioguidée</p> <p>C Valeurs de la station météo radioguidée</p> <p>D Heure et date</p> <p>E Valeurs du capteur extérieur</p> | <p>8 Couvercle du compartiment des piles de la station météo radioguidée</p> |
| <p>2 Œillet de suspension de la station météo radioguidée</p> | <p>9 2 x piles AA 1,5 V</p> |
| <p>3 Bouton SNOOZE/LIGHT</p> | <p>10 Bouton SET</p> |
| <p>4 Bouton RESET</p> | <p>11 Bouton Flèche vers le haut</p> |
| <p>5 Fentes de ventilation</p> | <p>12 Bouton Flèche vers le bas</p> |
| <p>6 Pied déployable</p> | <p>13 Bouton ALERT</p> |
| <p>7 Compartiment des piles de la station météo radioguidée</p> | <p>14 Bouton ROOM</p> |
| | <p>15 Bouton HISTORY</p> |
| | <p>16 Bouton CH</p> |

Capteur extérieur **B**


- | | |
|---|--|
| <p>17 Bouton °C/°F</p> | <p>22 Œillet de suspension du capteur extérieur</p> |
| <p>18 Bouton TX</p> | <p>23 LED de contrôle</p> |
| <p>19 Sélecteur de canal</p> | <p>24 Écran du capteur extérieur</p> |
| <p>20 Compartiment des piles du capteur extérieur</p> | <p>F Valeurs du capteur extérieur</p> |
| <p>21 Couvercle du compartiment des piles du capteur extérieur</p> | <p>25 2 x piles AAA 1,5 V</p> |

Légende des symboles sur l'écran	
	Le symbole signale des températures hivernales inférieures à 1 °C.
	Indique le temps prévu Les conditions météorologiques suivantes sont paramétrées : ensoleillé, éclaircies, couvert, pluie, forte pluie
	Indique la phase actuelle de la Lune
	Indique les tendances pour la température, l'humidité de l'air et la pression atmosphérique Flèche vers le bas : les valeurs diminuent Flèche vers la droite : les valeurs restent stables Flèche vers le haut : les valeurs augmentent
AM PM	S'affiche lorsque l'heure est réglée au format 12 h
S	S'affiche lorsque l'heure d'été est réglée
	Indique la réception du signal radio DCF
	Indique un faible niveau de charge des piles de la station météo radioguidée
Zz	S'affiche lorsque la répétition de l'alarme est activée
	Indique la ou les fonctions d'alarme actuellement activées
	Indique le canal actuellement sélectionné du capteur extérieur

Légende des symboles sur l'écran	
	S'affiche lorsque l'alarme de température est activée
MAX MIN	S'affiche lorsque la valeur MAX ou MIN est demandée
	Indique la réception du signal radio RF du capteur extérieur
	S'affiche lorsqu'un signal radio RF est envoyé par le capteur extérieur
	Indique un faible niveau de charge des piles du capteur extérieur
CH1 CH2 CH3	Indique le canal actuellement sélectionné du capteur extérieur

● Caractéristiques techniques

Station météo radioguidée :

Plage de mesure de la température :	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Plage de mesure du taux d'humidité de l'air :	20 % à 95 %
Horloge radioguidée :	DCF77 / 77,5 kHz
Piles :	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Classe de protection	3 
Bande de fréquence :	433,92 MHz
Puissance d'émission maximale :	0,824 mW
Dimensions :	env. 156 x 114 x 31 mm
Poids (sans les piles) :	env. 246 g

Capteur extérieur :

Plage de mesure de la température :	-20 °C à +50 °C (-4,0 °F à +122 °F)
Plage de mesure du taux d'humidité de l'air :	20 % à 95 %
Portée de la transmission radio :	max. 100 m (terrain libre)
Piles :	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Indice de protection :	IPX 4
Bande de fréquence :	433,92 MHz
Puissance d'émission maximale :	0,0165 W
Dimensions :	env. 102 x 43,5 x 26 mm
Poids (sans les piles) :	env. 42 g

● Sécurité



Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

● Explication des mentions et symboles d'avertissement

Voici les mentions et symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel :

⚠ AVERTISSEMENT! Ce symbole accompagné de la mention « AVERTISSEMENT » indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION! Ce symbole accompagné de la mention « ATTENTION » indique un danger présentant un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

PRUDENCE : Ce terme met en garde contre d'éventuels dommages matériels.

Remarque : Ce terme indique que des informations importantes sont à lire.

● Consignes de sécurité générales

- **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS DE TOUT ÂGE !**
Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement dû au matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants peuvent s'empêtrer dedans et s'étouffer en jouant.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il est endommagé.
- N'exposez pas la station météo radioguidée à l'humidité et aux rayons directs du soleil.
- N'utilisez la station météo radioguidée qu'en l'intérieur.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.

■ **⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURE !**



N'exercez aucune pression sur l'écran et éloignez tout objet pointu de l'écran. Si l'écran est cassé, portez des gants pour rassembler les divers éléments et pièces.

- Si du liquide provenant de l'écran entre en contact avec la peau, essuyez cette dernière avec un chiffon propre et rincez-la abondamment avec de l'eau. Si nécessaire, contactez un médecin.
- Si du liquide provenant de l'écran entre en contact avec les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau. Contactez un médecin immédiatement.
- Si vous avalez du liquide provenant de l'écran, rincez-vous la bouche avec de l'eau, puis buvez beaucoup d'eau. Contactez un médecin immédiatement.


● **Consignes de sécurité concernant les piles**

■ **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !**

Tenez les piles/batteries hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin !

- Toute ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.

Risques relatifs à la présence de fuites sur les piles/batteries

-  **⚠ ATTENTION ! Risque de blessure !**
Si des batteries endommagées ou qui fuient entrent en contact avec la peau, cela peut provoquer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.
- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !
- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/batteries du même type. Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et anciennes !
- Retirez les piles/batteries si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

PRUDENCE : risque d'endommagement du produit

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Remplacez toujours les piles deux par deux.
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.
- Avant de les insérer, nettoyez les contacts des piles/batteries et du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries usagées du produit.

● Installation

- Placez la station météo radioguidée avec le pied déployé **[6]** sur une surface plane.
- Placez le capteur extérieur sur une surface plane. Veillez à ce que le capteur extérieur soit protégé contre les chutes. La protection IPX4 n'est pas garantie s'il est couché.

● Montage mural

Remarque : ne montez pas la station météo sans fil ni le capteur extérieur à une hauteur de plus de 2 m.

La station météo radio est également prévue pour un montage mural (œillet de suspension **[2]**) et peut être fixée à l'aide du matériel de montage approprié (non compris dans la livraison). Veuillez tenir compte des conditions de construction et veiller à une aération suffisante.

Le capteur extérieur (œillet de suspension **[22]**) ne peut être utilisé que debout ou suspendu, la protection IPX4 n'est pas garantie s'il est posé à plat. Pour le montage mural, le capteur extérieur peut être fixé à l'aide du matériel de montage approprié (non compris dans la livraison). Veuillez tenir compte des conditions de construction et ne pas dépasser la distance de 100 m en terrain libre par rapport à la station météo radio.

● Mise en marche

Remarque : La portée maximale entre la station météo radioguidée et le capteur extérieur est de 100 mètres. Cette portée peut être réduite en cas d'obstacles (murs ou objets).

Remarque : Enlevez intégralement l'emballage du produit. Retirez tous les films de protection avant la première utilisation.

Remarque : Vous pouvez soit poser la station météo radioguidée et le capteur extérieur sur une surface, soit les accrocher au mur grâce aux œillets de suspension [2] [22].

Remarque : Veillez à ce que l'air circule suffisamment autour de la station météo radioguidée et que les fentes de ventilation [5] soient dégagées.

● Mettre en service le capteur extérieur

- Ouvrez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens de la flèche.
- Le cas échéant, retirez d'abord les piles usagées.
- Insérez deux piles de type AAA dans le compartiment des piles [20]. Veillez à respecter la polarité (+/-).

La LED de contrôle [23] située sur la face avant du capteur extérieur s'allume brièvement.

La température [59] et le taux d'humidité [58] s'affichent.

- Fermez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens inverse de la flèche.

Remarque : La LED de contrôle [23] s'allume une fois par minute pour signaler la transmission radio.

● Mettre en service la station météo radioguidée

Remarque : lorsque les piles sont déchargées ou retirées, tous les réglages sont effacés.

- Ouvrez le compartiment des piles [7] à l'arrière de la station météo radioguidée en ouvrant le couvercle du compartiment à piles [8].
- Le cas échéant, retirez d'abord les piles usagées.

- Insérez deux piles de type AA dans le compartiment des piles [7]. Veillez à respecter la polarité (+/-).

● Recherche automatique de signal

Après avoir inséré les piles, vous disposez de 20 secondes pour régler la pression atmosphérique [28] actuelle et l'affichage météorologique [35].

Si vous ne réglez rien, la pression atmosphérique et l'affichage météorologique se règlent automatiquement.

- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] ou sur le bouton Flèche vers le bas [12] pour ajuster la pression atmosphérique [28].
- Appuyez sur le bouton HISTORY [15] pour confirmer votre sélection.
- Appuyez sur la flèche vers le haut [11] ou sur la flèche vers le bas [12] pour adapter l'affichage météo [35] au temps qu'il fait chez vous.
- Appuyez sur le bouton HISTORY [15] pour confirmer votre sélection.

La station météo radioguidée recherche maintenant automatiquement le signal radio du capteur extérieur et le signal radio DCF. Ce processus peut durer plusieurs minutes.

Pendant la recherche du signal du capteur extérieur, le symbole du signal RF [55] clignote (voir fig. E). La température et le taux d'humidité du capteur extérieur [47] [49] (voir fig. E) s'affichent. En cas d'échec de la synchronisation, le symbole du signal RF [55] s'éteint.

Pendant la recherche du signal radio DCF, le symbole du signal DCF [38] clignote (voir fig. D).

Pendant ce temps, seuls les boutons SNOOZE/LIGHT [3] et Flèche vers le bas [12] permettent de déclencher des fonctionnalités.

Remarque : La recherche de signal peut être annulée en appuyant sur le bouton Flèche vers le bas [12] et en le maintenant enfoncé jusqu'à ce que le symbole du signal DCF [38] s'éteigne.

Une fois la réception du signal radio DCF réussie, l'heure [43], la date [40] et le jour de la semaine [41] se règlent automatiquement. Le symbole du signal DCF [38] s'éteint.

En heure d'été, le symbole DST [39] (voir fig. D) s'affiche.

L'heure est synchronisée tous les jours à 1 h, 2 h et 3 h. Une nouvelle synchronisation est effectuée à 4 h et 5 h.

● **Utilisation et fonctionnement**

● **Réglages de base**

- Appuyez sur le bouton SET [10] et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes.

Un bip retentit et le premier réglage peut être modifié.

- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] ou Flèche vers le bas [12] pour modifier la valeur correspondante.

Les réglages suivants sont possibles :

°C/°F	Réglage de l'unité de température
Hpa/inHg	Réglage de l'unité de pression atmosphérique
Fuseau horaire	Réglage du fuseau horaire
Jour mois/mois jour	Réglage de l'affichage de la date
24 h/12 h	Réglage du format de l'heure
Heure	Réglage des heures
Minute	Réglage des minutes
Année	Réglage de l'année
Mois	Réglage du mois
Jour	Réglage du jour

Utilisation et fonctionnement

Langue	Réglage de la langue
Pays	Réglage du pays
Ville	Réglage de la ville
RCC marche/arrêt	Activation ou désactivation de la réception du signal radio DCF

- Appuyez sur le bouton SET **[10]** pour confirmer la valeur définie.
Vous accédez au réglage suivant.

● Sites

	Pays/ville	Abr.
DE	Aix-la-Chapelle	AC
	Berlin	B
	Düsseldorf	D
	Dresde	DD
	Erford	EF
	Francfort	F
	Flensburg	FL
	Fribourg	FR
	Hanovre	H
	Brême	HB
	Hambourg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Cologne	K
Kiel	KI	

	Pays/ville	Abr.
	Cassel	KS
	Leipzig	L
	Munich	M
	Magdebourg	MD
	Nuremberg	N
	Ratisbonne	R
	Stuttgart	S
	Sarrebruck	SB
	Schwerin	SN
	DK	Aalborg
Aarhus		ARH
Copenhague		CPH
Odense		ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorre	AND

	Pays/ville	Abr.
	Badajoz	BAD
	Barcelone	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadix	CAD
	Cordoue	COR
	Ibiza	IBZ
	La Corogne	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL
	Palma de Majorque	LPM
	Salamanque	SAL
	Séville	SEV
	Valence	VAL
	Saragosse	ZAR
FR	Besançon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO

	Pays/ville	Abr.
	Marseille	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orléans	ORL
	Paris	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU
	Strasbourg	STR
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Édimbourg	EDH
	Glasgow	GLW
	Londres	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
BG	Sofia	SOF
	Bourgas	BUR
EE	Tallinn	TAL

Utilisation et fonctionnement

	Pays/ville	Abr.
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancône	ANC
	Bari	BAI
	Bologne	BOL
	Cagliari	CAG
	Catane	CAT
	Florence	FIR
	Foggia	FOG
	Gênes	GEN
	Lecce	LEC
	Messine	MES
	Milan	MIL
	Naples	NAP
	Palerme	PAL
Parme	PAR	

	Pays/ville	Abr.
	Pérouse	PER
	Rome	ROM
	Turin	TOR
	Trieste	TRI
	Venise	VEN
	Vérone	VER
	Vintimille	VTG
	IE	Dublin
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxembourg	LUX
NL	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningue	GRO
	La Haye	HAA
	Rotterdam	ROT
	PT	Évora
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisbonne	LIS
	Porto	POR

Pays/ville		Abr.
PL	Gdansk	GDZ
	Cracovie	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Varsovie	WAW
SE	Göteborg	GOT
	Malmö	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA
RS	Belgrade	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzbourg	SLZ
	Vienne	VIE
BE	Anvers	ANT
	Bruges	BRG

Pays/ville		Abr.
	Bruxelles	BRU
	Charleroi	CHA
	Liège	LIE
CH	Bâle	BAS
	Berne	BER
	Coire	CHR
	Genève	GNV
	Locarno	LOC
	Lucerne	LUC
	St. Moritz	MOR
	St. Gall	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
Zurich	ZUR	
CZ	Prague	PRG
MD	Chişinău	CIS
MT	La Valette	VLT
RO	Bucarest	BUK
GR	Athènes	ATH
CY	Nicosie	NIK

● **Modifier l'affichage °C/°F du capteur extérieur**

- Ouvrez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens de la flèche.
- Aidez-vous d'un objet fin.
- Appuyez sur le bouton °C/°F [17].
- Fermez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens inverse de la flèche.

● **Activer le rétroéclairage de la station météo radioguidée**

- Appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT [3].

Le rétroéclairage de l'écran s'allume pendant environ 5 secondes.

● **Phases de la Lune**

Le symbole des phases de la Lune [29] présente la phase actuelle de la Lune. La zone claire représente la partie visible de la Lune.

● **Valeurs MAX/MIN quotidiennes**

Pour chaque journée en cours, la station météo radioguidée garde en mémoire la valeur la plus élevée et la valeur la plus basse mesurées pour la température et le taux d'humidité de l'air. Pour cela, les valeurs de la station météo radioguidée et les valeurs de tous les capteurs extérieurs sont prises en compte.

Ces valeurs sont réinitialisées à minuit (0 h) ou en maintenant le bouton Flèche vers le haut [11] enfoncé.

- Appuyez brièvement sur le bouton Flèche vers le haut [11].
L'inscription « MAX » [52] (voir fig. E) s'affiche.
La température maximale mesurée [47] s'affiche.
Le taux d'humidité maximal mesuré [49] s'affiche.
- Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton Flèche vers le haut [11], tant que l'inscription « MAX » est affichée.
L'inscription « MIN » [52] (voir fig. E) s'affiche.
La température minimale mesurée [47] s'affiche.
Le taux d'humidité minimal mesuré [49] s'affiche.

● Indicateur du niveau des piles

Lorsque le niveau des piles devient faible, les symboles correspondants [51] [37] [57] s'affichent sur les écrans de la station météo radioguidée [1] et du capteur extérieur [24].

- Remplacez les piles de la station météo radioguidée ou du capteur extérieur.

● Historique de pression atmosphérique

Vous pouvez consulter les mesures de pression atmosphérique des 12 dernières heures.

Remarque : Si aucune valeur mesurée n'est disponible à un moment donné, trois tirets s'affichent.

- Appuyez brièvement sur le bouton HISTORY [15].
L'affichage horaire [27] indique la valeur de l'heure écoulée (-1).
- Appuyez à nouveau sur le bouton HISTORY [15].
À chaque nouvelle pression sur le bouton HISTORY [15], l'affichage horaire [27] recule d'une heure supplémentaire (-2, -3, etc.).

La valeur dans l'affichage de la pression atmosphérique [28] indique quelle était la pression atmosphérique il y a, par exemple, -4 heures.

● Tendances

Tendance de pression atmosphérique

L'affichage de la tendance de pression atmosphérique [26] vous indique la tendance de la pression atmosphérique.

Tendances de température et d'humidité

L'affichage des tendances de la station météo radioguidée [34] et l'affichage des tendances du capteur extérieur [48] vous indiquent les tendances pour la température et l'humidité.

● Configurer les fonctions d'alarme

Le produit dispose de deux fonctions d'alarme pouvant être configurées séparément.

- Appuyez sur le bouton SET [10] pour choisir entre les deux fonctions d'alarme.
- Confirmez votre choix en appuyant longuement sur le bouton SET [10].

L'affichage de l'heure commence à clignoter.

- Appuyez sur les boutons Flèche vers le haut [11] ou Flèche vers le bas [12] pour régler l'heure souhaitée.
- Confirmez votre choix en appuyant sur le bouton SET [10].
- Appuyez sur les boutons Flèche vers le haut [11] ou Flèche vers le bas [12] pour régler la minute souhaitée.
- Confirmez votre choix en appuyant sur le bouton SET [10].

L'heure de l'alarme a été configurée.

Remarque : L'alarme n'est active que si elle a été activée manuellement (voir chapitre « Activer/désactiver les alarmes »).

● Activer/désactiver les alarmes

Vous pouvez distinguer si une alarme est activée ou désactivée à l'aide des symboles de cloche [45] [42] (voir fig. D).

- Appuyez sur le bouton SET [10] pour choisir entre les deux fonctions d'alarme.
- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] pour activer l'alarme.
Le symbole de la cloche d'alarme correspondante s'affiche.
- Appuyez sur le bouton Flèche vers le bas [12] pour désactiver l'alarme.
Le symbole de la cloche d'alarme correspondante n'est plus affiché.

● Activer la répétition/désactiver l'alarme

La sonnerie de l'alarme retentit à l'heure programmée.

- Appuyez brièvement sur le bouton SNOOZE/LIGHT [3] pour activer la répétition.
Le symbole Zz [46] (voir fig. D) se met à clignoter et l'alarme retentit à nouveau 5 minutes plus tard.
- Appuyez sur n'importe quel bouton à l'arrière de la station météo radioguidée.
L'alarme s'arrête.

● Modifier l'affichage des capteurs extérieurs additionnels

- Appuyez sur le bouton CH [16].
L'affichage du canal [54] indique le canal du capteur extérieur.

Une fois le capteur extérieur ajouté sur le canal sélectionné, les données du capteur extérieur s'affichent.

● Ajouter un capteur extérieur

Remarque : Vous pouvez relier jusqu'à trois capteurs extérieurs à la station météo radioguidée. Des capteurs extérieurs supplémentaires sont disponibles via le service de commande.

- Appuyez brièvement sur le bouton CH [16].
Le canal radio change. Le canal actuellement sélectionné est affiché dans le symbole Affichage du canal [54] (voir fig. E).

Utilisation et fonctionnement

- Ouvrez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens de la flèche.
- Aidez-vous d'un objet fin.
- Placez le sélecteur de canal [19] sur le même canal.
- Maintenez le bouton CH [16] enfoncé jusqu'à ce que le symbole du signal RF [55] s'allume.
- Aidez-vous d'un objet fin.
- Appuyez sur le bouton TX [18] pour déclencher manuellement l'établissement de la connexion.

La réception s'établit. La température et le taux d'humidité de l'air sont affichés sur la station météo radioguidée et le capteur extérieur.

- Fermez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens inverse de la flèche.

● Alarme de température

Il est possible de définir une plage de température par capteur extérieur. Si le capteur extérieur mesure une valeur située en dehors de la plage de température réglée, la station météo radioguidée émet un signal d'alarme.

- Appuyez sur le bouton ALERT [13].

L'alarme de température est activée et le symbole [53] (voir fig. E) s'allume.

- Appuyez sur le bouton ALERT [13] et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. La température [47] se met à clignoter et affiche la limite supérieure de température.
- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] ou Flèche vers le bas [12] et maintenez-le enfoncé pour régler la limite supérieure de température.

- Appuyez sur le bouton ALERT [13] pour confirmer votre sélection.
La température [47] continue de clignoter et affiche la limite inférieure de température réglée.
- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] ou Flèche vers le bas [12] et maintenez-le enfoncé pour régler la limite inférieure de température.
- Appuyez sur le bouton ALERT [13] pour confirmer votre sélection.

L'alarme de température est réglée.

Dès que l'alarme de température retentit, vous pouvez l'arrêter en appuyant sur le bouton SNOOZE/LIGHT [3].

● Alerte au froid

Le symbole d'alerte au froid [36] se met à clignoter lorsque le capteur extérieur mesure des températures comprises entre +1 °C et -1 °C.

Le symbole d'alerte au froid [36] s'affiche en permanence lorsque le capteur extérieur mesure des températures inférieures ou égales à -1,1 °C pendant une période prolongée.

● Noms des pièces

Vous pouvez attribuer un nom de pièce par canal radio.

Vous pouvez sélectionner un des 5 noms prédéfinis ou en configurer un vous-même.

Sélectionner un nom de pièce prédéfini

- Appuyez sur le bouton ROOM [14].
Le nom de la pièce [50] (voir fig. E) commence à clignoter.
- Appuyez sur le bouton ROOM [14] pour choisir parmi les noms prédéfinis.
- Pour activer votre sélection, n'appuyez sur aucun bouton pendant environ 10 secondes.

Configurer un nom de votre choix

- Appuyez sur le bouton ROOM [14].
Le nom de la pièce [50] (voir fig. E) commence à clignoter.
- Passez au nom de pièce configurable (reconnaissable par 5 tirets à l'état de sortie d'usine).
Le nom de la pièce, librement configurable, peut comporter jusqu'à 5 caractères/lettres.
- Maintenez le bouton ROOM [14] enfoncé jusqu'à ce que le premier tiret clignote.
- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] ou sur le bouton Flèche vers le bas [12] pour modifier votre sélection sur la position souhaitée.
Vous pouvez également maintenir les boutons Flèche vers le haut [11] et Flèche vers le bas [12] enfoncés pour naviguer plus rapidement dans la sélection.
- Appuyez brièvement sur le bouton ROOM [14] pour confirmer votre sélection.
- Modifiez d'autres positions ou maintenez le bouton ROOM [14] enfoncé pour confirmer le nom saisi.

● Entretien et nettoyage

- N'utilisez pas de détergents agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques, comme des couteaux, des spatules rigides ou autres. Ils risquent d'endommager le revêtement de l'objet.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Dépannage


Le produit contient des composants électroniques sensibles. Le fonctionnement du produit peut être perturbé si d'autres appareils sans fil se trouvent à proximité.

Déplacez ces appareils loin du produit si l'écran présente des interférences.

Les décharges électrostatiques peuvent provoquer des dysfonctionnements. Si des dysfonctionnements apparaissent, retirez les piles un court instant et réinsérez-les.

Les obstacles comme les murs en béton peuvent également perturber la réception. Dans ce cas, changez l'appareil de place. Respectez la portée maximale du capteur extérieur (voir caractéristiques techniques). Cette portée est la portée en champ libre. Tout obstacle réduit la portée.

Les températures froides (températures extérieures inférieures à 0 °C) peuvent ralentir les performances des piles du capteur extérieur et donc la transmission sans fil. Si les piles du capteur extérieur sont à plat, la réception sera perturbée. Remplacez les piles.

Si le produit ne fonctionne pas correctement, retirez les piles pendant un court instant, puis réinsérez-les ou appuyez sur le bouton RESET . Tous les paramètres seront réinitialisés.

● Stockage

PRUDENCE : risque de détérioration !

- Placez le produit de manière qu'il ne puisse pas tomber dans de l'eau.
- Conservez le produit dans un endroit propre, sec, à l'abri du gel et hors de portée des enfants.
- Nettoyez soigneusement le produit (voir le chapitre « Nettoyage »).
- Si possible, emballez le produit dans son emballage d'origine.
- Conservez le produit dans un endroit sec, à l'abri du gel ($\geq +5$ °C), et n'étant pas exposé à la lumière directe du soleil.

● Service de commande

Vous pouvez commander d'autres capteurs extérieurs par fax : +49(0)6198-5770-99 ou en ligne sur www.inter-quartz.de. Le prix d'un capteur extérieur s'élève à 5 € hors TVA et frais de port.

● Mise au rebut



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Contactez votre municipalité pour connaître les possibilités d'élimination du produit usagé.



Respectez l'identification des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont identifiés par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :

1-7 : plastiques; 20-22 : papier et carton; 80-98 : composites.



L'icône représentant une poubelle barrée signifie qu'il est interdit de jeter les appareils électriques et électroniques avec les ordures ménagères. La loi impose aux consommateurs de déposer les appareils électriques et électroniques usagés dans un centre de collecte séparé de celui des déchets municipaux non triés. Cette mesure permet de garantir une valorisation respectueuse de l'environnement et des ressources.

Les piles et les accumulateurs qui ne font pas partie de l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être récupérés sans être endommagés sont à retirer de l'appareil avant d'être déposés dans un point de collecte et d'être éliminés conformément aux dispositions en vigueur. Le même principe s'applique aux ampoules qui peuvent être retirées de l'appareil sans être endommagées.

Les particuliers peuvent déposer leurs appareils électriques et électroniques dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets

ou dans les points de collecte prévus par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt des appareils usagés est gratuit.

Cette obligation de reprise sans frais est valable aussi bien pour un achat en magasin que pour une livraison à domicile. Le lieu de reprise est identique à celui de la livraison. Aucuns frais de transport ne peuvent être facturés pour la reprise des appareils.

D'une manière générale, les distributeurs sont tenus de garantir la reprise gratuite des appareils usagés en proposant des possibilités de reprise adaptées et situées à des distances raisonnables.

Les consommateurs ont la possibilité de déposer gratuitement un appareil usagé chez un distributeur soumis à l'obligation de reprise, à condition qu'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant sensiblement la même fonction. Une telle possibilité existe également en cas de livraison à un particulier. Dans le cas de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux écrans et aux gros appareils mesurant au moins plus de 50 cm de long. Au moment de la signature du contrat de vente, le distributeur est tenu d'interroger le consommateur sur son intention de rapporter le produit. Par ailleurs, les consommateurs peuvent déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type dans un point de collecte appartenant à un distributeur, sans devoir pour autant acheter un nouvel appareil. Les appareils concernés ne doivent toutefois pas mesurer plus de 25 cm de long.



AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion !

Les piles usagées contenant du lithium (Li = lithium) présentent un risque élevé d'incendie. Il convient donc d'accorder une attention particulière à l'élimination correcte des piles et batteries usagées contenant du lithium. Une mauvaise élimination peut en outre entraîner des courts-circuits internes et externes dus à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour l'homme et l'environnement.

Pour éviter tout court-circuit externe, recouvrez les pôles des piles et des batteries au lithium avant de les jeter.

Les piles et les batteries qui ne sont pas intégrées dans l'appareil doivent être retirées avant la mise au rebut et éliminées séparément. Veuillez éliminer les piles et les batteries uniquement lorsqu'elles sont déchargées ! Utilisez si possible des piles rechargeables plutôt que des piles jetables.



AVERTISSEMENT !

Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !

Certains des composants éventuels, comme le mercure, le cadmium et le plomb, sont toxiques et représentent un danger pour l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes, et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire pour ensuite pénétrer dans l'organisme de manière indirecte par le biais de l'alimentation.



Le symbole ci-contre signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et à ses modifications. Les consommateurs sont également tenus de rapporter toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium, à un point de collecte de leur municipalité ou d'un commerce, afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique et que des matières premières précieuses telles que le cobalt, le nickel ou le cuivre puissent être récupérées. Le retour des piles et batteries est gratuit.

● **Garantie et service après-vente**

● **Garantie**

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver précieusement le ticket de caisse. Ce document fait office de preuve d'achat.

Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparons ou remplaçons gratuitement votre produit (à notre discrétion). Cette prestation de garantie suppose la présentation, dans le délai de trois ans, du produit défectueux et de la preuve d'achat (ticket de caisse), ainsi que d'une brève description écrite de la nature du défaut et de la date à laquelle il est survenu. Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit ne fait pas courir de nouvelle période de garantie.

Sont exclus de la garantie les dommages dus à une utilisation non conforme, au non-respect de la notice d'utilisation ou à une intervention par des personnes non autorisées, ainsi que les pièces d'usure (comme les piles). La prestation de garantie ne prolonge ni ne renouvelle la période de garantie.

Traitement des demandes de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute demande, merci de vous munir du ticket de caisse et de la référence d'article (IAN 452191_2310) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez la référence d'article sur la plaque signalétique, sur la première page de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant situé au dos ou au-dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-après par téléphone ou par e-mail.

● Adresse du service après-vente

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
ALLEMAGNE
Tél. : +49 (0)6198 571825
E-mail : support@inter-quartz.de



BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

DK 800 5515 6616

IAN 452191_2310

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 452191_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande.



Année de fabrication : 2023



Fournisseur

Veuillez noter que l'adresse figurant au dos de cette notice n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le centre de service mentionné ci-dessus.

● Déclaration de conformité UE simplifiée CE

Par la présente, digi-tech gmbh déclare que le produit "Station météo radioguidée 4-LD6664-1 | 4-LD6664-2" est conforme aux directive 2011/65/UE RoHS et (UE) 2015/863 et la directive RED 2014/53/UE.

Vous pouvez télécharger votre mode d'emploi et votre déclaration de conformité ici :

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ensuite, cliquez sur la loupe et saisissez le numéro d'article 452191_2310.

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina	71
Inleiding	Pagina	72
Correct gebruik.....	Pagina	73
Omvang van de levering.....	Pagina	73
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina	74
Technische gegevens.....	Pagina	76
Veiligheid	Pagina	77
Verklaring van de signaalwoorden.....	Pagina	77
Algemene veiligheidsinstructies.....	Pagina	78
Veiligheidsinstructies voor batterijen.....	Pagina	79
Opstelling	Pagina	80
Wandmontage	Pagina	80
Ingebruikname	Pagina	81
Buitensensor in gebruik nemen.....	Pagina	81
Radiografisch weerstation in gebruik nemen.....	Pagina	82
Bediening en gebruik	Pagina	83
Basisinstellingen.....	Pagina	83
Vestigingen.....	Pagina	84
Weergave °C/°F buitensensor wijzigen.....	Pagina	88
Achtergrondverlichting radiografisch weerstation activeren.....	Pagina	88
Maanstanden.....	Pagina	88
Dagelijkse MAX/MIN waarden.....	Pagina	88
Waarschuwing batterijniveau.....	Pagina	89
Luchtdrukgeschiedenis.....	Pagina	89
Trends.....	Pagina	89
Alarmfuncties instellen.....	Pagina	90
Alarmfuncties activeren/deactiveren.....	Pagina	90
Alarmfunctie snoozen/uitschakelen.....	Pagina	91
Weergave toegevoegde buitensensoren wijzigen.....	Pagina	91
Buitensensor toevoegen.....	Pagina	91
Temperatuuralarm.....	Pagina	92
Koudewaarschuwingen.....	Pagina	93
Ruimtenamen.....	Pagina	93
Onderhoud en reiniging	Pagina	94

Verhelpen van storingen	Pagina	94
Opbergen	Pagina	95
Bestelservice	Pagina	95
Afvoer	Pagina	95
Garantie en service	Pagina	98
Garantie.....	Pagina	98
Serviceadres.....	Pagina	99
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring.....	Pagina	100

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruikershand- leiding!		Veiligheidshandschoenen dragen!
	Beschermingsklasse III - bescherming tegen elektri- sche schokken (gevaar- lijke krachtstromen) door beschermende extra-lage spanning (<60 V DC)		Met de CE-markering geeft digi-tech gmbh de conformiteit met de toepasselijke EU-richtlijnen aan.
	Waarschuings- en veilig- heidsinstructies in acht nemen!		Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batte- rijen/accu's!
	Golfkarton		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Beschermingsklasse door de behuizing (alleen buitensensor): IPX4 (spat- waterbescherming volgens IEC 60529-norm)		Inclusief alkalinebatterijen
	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!		Buiten het bereik van kinderen bewaren!
	Niet in vuur gooien!		Niet verwisselen, let op de juiste polariteit (+/-)!

Legenda van de gebruikte pictogrammen / Inleiding

	Niet te veel kracht zetten!		Niet uit elkaar halen/ openen!
	Nooit verschillende systemen, merken en types tegelijkertijd gebruiken!		Nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar gebruiken!
	Nooit opnieuw opladen!		Niet in het water gooien!
	Geen kortsluiting veroorzaken! Batterijen kunnen ontploffen of gaan lekken.		Plaats op de juiste manier - let op de polariteit (+/-)!

● Inleiding



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe toestel.

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruikershandleiding is een onderdeel van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en afvoer. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten als u het product aan derden geeft.

Dit document is een verkorte versie van de volledige gebruikershandleiding. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer IAN 452191_2310 deze gebruikershandleiding bekijken en downloaden.

● Correct gebruik

Dit product is bedoeld voor het registreren en weergeven van omgevingsparameters binnen en buiten en eveneens voor het radiogestuurd weergeven van de tijd en datum. Het gaat om een product op het gebied van de informatietechniek.

Het draadloze weerstation is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. De buitensensor is bestemd voor gebruik binnen en buiten.

Het product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commerciële toepassingen.

Opmerkingen betreffende de handelsmerken

- De handelsmerken en merknamen AURIOL en LIV & BO zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

1 draadloos weerstation

2 batterijen (AA)

1 buitensensor

2 batterijen (AAA)

1 korte handleiding

• Beschrijving van de onderdelen

Radiografisch weerstation **A**

- | | | | |
|----------|---------------------------------------|----|---|
| 1 | Display radiografisch weerstation | 8 | Afdekking batterijvak radiografisch weerstation |
| C | Waarde radiografisch weerstation | 9 | 2 x batterijen AA 1,5 V |
| D | Tijd en datum | 10 | Toets SET |
| E | Waarde buitensensor | 11 | Pijltoets omhoog |
| 2 | Ophangoog radiografisch weerstation | 12 | Pijltoets omlaag |
| 3 | Toets SNOOZE/LIGHT | 13 | Toets ALERT |
| 4 | Toets RESET | 14 | Toets ROOM |
| 5 | Ventilatiesleuven | 15 | Toets HISTORY |
| 6 | Uitklapbare standaard | 16 | Toets CH |
| 7 | Batterijvak radiografisch weerstation | | |






Buitensensor **B**




- | | | | |
|----|------------------------------------|----------|--------------------------|
| 17 | Toets °C/°F | 22 | Ophangoog buitensensor |
| 18 | Toets TX | 23 | Controle-led |
| 19 | Kanaalkeuzeschakelaar | 24 | Display buitensensor |
| 20 | Batterijvak buitensensor | F | Waarde buitensensor |
| 21 | Afdekking batterijvak buitensensor | 25 | 2 x batterijen AAA 1,5 V |

Legenda displaysymbolen




Het symbool waarschuwt voor wintertemperaturen van 1 °C en lager.

Legenda displaysymbolen	
	Geeft het verwachte weertype aan De volgende weertypen zijn mogelijk: Zonnig, Zonnig bewolkt, Bewolkt, Regenachtig, Zware regen
	Geeft de huidige maanstand aan
	Geeft de trend voor temperatuur, vochtigheid en luchtdruk aan Pijl omlaag: Waarden dalen Pijl naar rechts: Waarden blijven constant Pijl omhoog: Waarden stijgen
AM PM	Wordt aangegeven wanneer de tijd is ingesteld in 12u formaat
S	Wordt aangegeven wanneer de zomertijd is ingesteld
	Geeft de ontvangst van het DCF-radiosignaal aan
	Geeft aan dat de batterij van het radiografisch weerstation bijna leeg is
Zz	Wordt aangegeven wanneer de snooze-functie is geactiveerd
	Geeft de momenteel geactiveerde alarmfunctie(s) aan
	Geeft het huidig geselecteerde kanaal van de buitensensor aan
	Wordt aangegeven wanneer de temperatuuralarmfunctie is geactiveerd

Legenda displaysymbolen	
MAX MIN	Wordt aangegeven wanneer de MAX- of MIN-waarde wordt opgevraagd
	Geeft de ontvangst van het RF-radiosignaal van de buitensensor aan
	Wordt aangegeven wanneer een RF-radiosignaal wordt uitgezonden door de buitensensor
	Geeft aan dat de batterij van de buitensensor bijna leeg is
CH1 CH2 CH3	Geeft het huidig gekozen kanaal van de buitensensor aan

● Technische gegevens

Radiografisch weerstation:

Meetbereik temperatuur:	0 °C tot 50 °C (32 °F tot 122 °F)
Meetbereik luchtvochtigheid:	20% tot 95%
Radiografisch gestuurde klok:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterijen:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Beschermingsklasse	3 
Frequentieband:	433,92 MHz
maximaal zendvermogen:	0,824 mW
Afmetingen:	ca. 156 x 114 x 31 mm
Gewicht (excl. batterijen):	ca. 246 g

Buitensensor:

Meetbereik temperatuur:	-20 °C tot +50 °C (-4,0 °F tot + 122 °F)
Meetbereik luchtvochtigheid:	20% tot 95%
Radiozendbereik:	max. 100 m (vrij veld)

Batterijen:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Beschermingsgraad:	IPX 4
Frequentieband:	433,92 MHz
maximaal zendvermogen:	0,0165 W
Afmetingen:	ca. 102 x 43,5 x 26 mm
Gewicht (excl. batterijen):	ca. 42 g

● Veiligheid



Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

● Verklaring van de signaalwoorden

In deze handleiding worden de volgende signaalwoorden gebruikt:


⚠ WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord "WAARSCHUWING" duidt op een gevaar met een gemiddeld risico. Als dit niet wordt voorkomen, kan het leiden tot ernstig of dodelijk letsel.

⚠ VOORZICHTIG! Dit symbool met het signaalwoord "VOORZICHTIG" duidt op een gevaar met een laag risico. Als dit niet wordt voorkomen, kan het leiden tot licht of matig letsel.

LET OP: Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Opmerking: Dit signaalwoord wijst op nuttige informatie.

● Algemene veiligheidsinstructies

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!**
Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Kinderen kunnen erin verstrikt raken en stikken als ze ermee spelen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Stel het radiografisch weerstation niet bloot aan vocht of direct zonlicht.
- Gebruik het radiografisch weerstation alleen binnenshuis.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.
-  **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LETSEL!**
 Oefen geen druk uit op het display en houd het display uit de buurt van scherpe voorwerpen. Draag handschoenen als het display kapot is gegaan en u de losse delen verzamelt.
- Als uw huid in aanraking is gekomen met de displayvloeistof, veeg deze dan met een schone doek weg en spoel de huid met veel water af. Raadpleeg zo nodig een dokter.
- Als uw ogen in aanraking zijn gekomen met de displayvloeistof, spoel ze dan met veel water uit. Raadpleeg direct een dokter.

- Als u displayvloeistof heeft ingeslikt, spoel de mondholte dan met water en drink vervolgens veel water. Raadpleeg direct een dokter.

● Veiligheidsinstructies voor batterijen

■ **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!**

Houd batterijen/accu's uit de buurt van kinderen. Waarschuw onmiddellijk een arts als er een batterij is ingeslikt!

- Ingeslikte batterijen kunnen brandwonden, perforatie van zacht weefsel en overlijden tot gevolg hebben. Binnen de 2 uur na inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.

Risico op lekkage van batterij-/accu zuur

■ **VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel!**

Lekkende en beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom in dat geval geschikte veiligheidshandschoenen.


- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de gelekte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!
- Als een batterij/accu heeft gelekt, verwijdert u deze direct uit het product om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend batterijen/accu's van hetzelfde type. Combineer geen oude batterijen/accu's met nieuwe!

- Verwijder de batterij/accu als u het product langere tijd niet gebruikt.

LET OP: Risico op beschadiging van het product


- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Vervang altijd de beide batterijen.
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en van het batterijcompartiment vóór het plaatsen met een droge pluisvrije doek of een wattenstaafje.
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.


● Opstelling

- Zet het radiografisch weerstation met uitgeklapte standaard  op een vlakke ondergrond.
- Plaats de buitensensor op een vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat de buitensensor niet kan omvallen. In liggende toestand is de bescherming IPX4 niet gewaarborgd.

● Wandmontage

Opmerking: Monteer het draadloze weerstation of de buitensensor niet hoger dan 2 m.

Het draadloze weerstation is ook bedoeld voor wandmontage (ophangoog ) en kan worden bevestigd met geschikt montagemateriaal (niet meegeleverd). Let op de bouwkundige omstandigheden en zorg voor voldoende ventilatie.

De buitensensor (ophangoog ) mag alleen staand of hangend worden gebruikt; liggend is de IPX4-bescherming niet gegarandeerd. Voor wandmontage kan de buitensensor worden bevestigd met geschikt montagemateriaal (niet meegeleverd). Let op de bouwkundige omstandigheden en overschrijd de afstand van 100 m in open terrein tot het draadloze weerstation niet.

● Ingebruikname

Opmerking: Het maximale bereik tussen het radiografisch weerstation en de buitensensor is 100 meter. Dit bereik kan worden beïnvloed door obstakels (muren of voorwerpen).

Opmerking: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product. Verwijder alle beschermfolie voor het eerste gebruik.

Opmerking: U kunt het radiografisch weerstation en de buitensensor op een oppervlak plaatsen of deze met behulp van het ophangoog **[2]** **[22]** aan de muur hangen.

Opmerking: Zorg ervoor dat het radiografisch weerstation voldoende wordt geventileerd en houd de ventilatiesleuven **[5]** vrij.

● Buitensensor in gebruik nemen

- Open het batterijvak **[20]** aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak **[21]** in de richting van de pijl te schuiven.
- Verwijder indien nodig eerst de oude batterijen.
- Plaats twee AAA-batterijen in het batterijvak **[20]**. Let op de juiste polariteit (+/-).

*De controle-led **[23]** aan de voorkant van de buitensensor licht kort op.*

*De temperatuur **[59]** en de luchtvochtigheid **[58]** worden aangegeven.*

- Sluit het batterijvak **[20]** aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak **[21]** tegen de richting van de pijl in te schuiven.

Opmerking: De controle-led **[23]** licht eenmaal per minuut op om draadloze transmissie aan te geven.

● Radiografisch weerstation in gebruik nemen

Opmerking: Als de batterijen worden verwijderd of leeg zijn, dan worden alle instellingen gewist.

- Open het batterijvak [7] aan de achterkant van het radiografisch weerstation door de afdekking van het batterijvak [8] te openen.
- Verwijder indien nodig eerst de oude batterijen.
- Plaats twee AA-batterijen in het batterijvak [7]. Let op de juiste polariteit (+/-).

● Automatisch signaal zoeken

Na het plaatsen van de batterijen hebt u 20 seconden om de huidige luchtdruk [28] en het weerdisplay [35] in te stellen.

Als u niets instelt, worden de luchtdruk en het weer automatisch ingesteld.

- Druk op de pijltoets omhoog [11] of de pijltoets omlaag [12] om de luchtdruk [28] aan te passen.
- Druk op de toets HISTORY [15] om uw keuze te bevestigen.
- Druk op de pijl-omhoog knop [11] of de pijl-omlaag knop [12] om de weerdisplay [35] aan te passen aan het heersende weer in uw gebied.
- Druk op de toets HISTORY [15] om uw keuze te bevestigen.

Het radiografisch weerstation zoekt nu automatisch naar het radiosignaal van de buitensensor en het DCF-radiosignaal. Deze procedure kan enkele minuten duren.

Terwijl naar het signaal van de buitensensor wordt gezocht, knippert het RF-signaalsymbool [55] (zie Afbeelding E). De temperatuur en de luchtvochtigheid van de buitensensor [47] [49] (zie Afbeelding E) worden aangegeven. Als de synchronisatie is mislukt, gaat het RF-signaalsymbool uit [55].

Terwijl naar het DCF-radiosignaal wordt gezocht, knippert het DCF-signaalsymbool [38] (zie Afbeelding D).

Alleen de toets SNOOZE/LIGHT Taste [3] en de pijltoets omlaag [12] geven ondertussen functies vrij.

Opmerking: Het zoeken naar een signaal kan worden geannuleerd door de pijltoets omlaag [12] ingedrukt te houden tot het DCF-signaalsymbool [38] dooft.

Na succesvolle ontvangst van het DCF-radiosignaal worden de tijd [43], datum [40] en dag van de week [41] automatisch ingesteld. Het DCF-signaalsymbool [38] dooft.

In de zomer word het DST-symbool [39] (zie Afbeelding D) aangegeven.

De tijd wordt dagelijks om 01:00, 02:00 en 03:00 gesynchroniseerd. Om 04:00 en 05:00 wordt een nieuwe synchronisatie uitgevoerd.

● Bediening en gebruik

● Basisinstellingen

- Houd de toets SET [10] ongeveer 3 seconden ingedrukt.

Er klinkt een pieptoon, waarna de eerste instelling kan worden gewijzigd.

- Druk op de pijltoets omhoog [11] of de pijltoets omlaag [12] om de betreffende waarde te wijzigen.

De volgende instellingen zijn mogelijk:

°C/°F	Temperatuureenheid instellen
Hpa/inHg	Luchtdrukeenheid instellen
Tijdzone	Tijdzone instellen
Dag Maand/Maand Dag	Datumweergave instellen
24U/12U	Tijdformaat instellen
Uur	Uur instellen
Minuten	Minuten instellen

Bediening en gebruik

Jaar	Jaar instellen
Maand	Maand instellen
Dag	Dag instellen
Taal	Taal instellen
Land	Land instellen
Stad	Stad instellen
RCC aan/uit	Ontvangst DCF-radiosignaal in- en uitschakelen

- Druk op de toets SET **10** om de ingestelde waarde te bevestigen.
Hiermee gaat u naar de volgende instelling.

● Vestigingen

	Land/stad	Afk.
DE	Aken	AC
	Berlijn	B
	Düsseldorf	D
	Dresden	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL
	Freiburg	FR
	Hannover	H
	Bremen	HB
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO

	Land/stad	Afk.
	Stralsund	HST
	Keulen	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Leipzig	L
	München	M
	Magdeburg	MD
	Nürnberg	N
	Regensburg	R
	Stuttgart	S
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN

	Land/stad	Afk.
DK	Alborg	ALB
	Arhus	ARH
	Kopenhagen	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadiz	CAD
	Cordoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Coruna	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL
Sevilla	SEV	
Valencia	VAL	
Zaragoza	ZAR	
FR	Besançon	BES

	Land/stad	Afk.
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orléans	ORL
	Parijs	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
Rouen	ROU	
Strasbourg	STR	
Toulouse	TOU	
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW

Bediening en gebruik

	Land/stad	Afk.
	Londen	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
BG	Sofia	SOF
	Burgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Boedapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT
	Florence	FIR
	Foggia	FOG
	Genoa	GEN

	Land/stad	Afk.
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Milaan	MIL
	Napels	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Rome	ROM
	Torino	TOR
	Trieste	TRI
	Venetië	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxemburg	LUX
NL	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Den Haag	HAA
	Rotterdam	ROT

	Land/stad	Afk.
PT	Evora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lissabon	LIS
	Porto	POR
PL	Gdansk	GDZ
	Krakau	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Warschau	WAW
SE	Gotenburg	GOT
	Malmö	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA
RS	Belgrado	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbrück	INN
	Linz	LNZ
	Salzburg	SLZ

	Land/stad	Afk.
	Wenen	VIE
BE	Antwerpen	ANT
	Brugge	BRG
	Brussel	BRU
	Charleroi	CHA
	Luik	LIE
	CH	Bazel
Bern		BER
Chur		CHR
Genève		GNV
Locarno		LOC
Luzern		LUC
St. Moritz		MOR
St. Gallen		SGL
Sion		SIO
Vaduz		VDZ
Zürich		ZUR
CZ	Praag	PRG
MD	Chişinău	CIS
MT	Valletta	VLT
RO	Boekarest	BUK
GR	Athene	ATH
CY	Nicosia	NIK

● Weergave °C/°F buitensensor wijzigen

- Open het batterijvak [20] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [21] in de richting van de pijl te schuiven.
- Gebruik een dun voorwerp als hulpmiddel.
- Druk op de toets °C/°F [17].
- Sluit het batterijvak [20] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [21] tegen de richting van de pijl in te schuiven.

● Achtergrondverlichting radiografisch weerstation activeren

- Druk op de toets SNOOZE/LIGHT [3].

De achtergrondverlichting van het display licht op gedurende ca. 5 seconden.

● Maanstanden

Het symbool Maanstanden [29] geeft de huidige maanstand aan. Het heldere gebied geeft het zichtbare deel van de maan aan.

● Dagelijkse MAX/MIN waarden

Het radiografisch weerstation slaat de hoogste en de laagste gemeten temperatuur- en vochtigheidswaarde van de huidige dag op. Hiertoe worden de waarden van het radiografisch weerstation en alle buitensensoren geëvalueerd.

Deze waarden worden gereset om middernacht (00:00) of door de pijltoets omhoog ingedrukt te [11] houden.

- Druk kort op de pijltoets omhoog [11].

Op het display verschijnt "MAX" [52] (zie Afbeelding E).

De hoogst gemeten temperatuur [47] wordt aangegeven.

De hoogst gemeten luchtvochtigheid [49] wordt aangegeven.

- Druk nogmaals kort op de pijltoets omhoog **[11]** zolang "MAX" wordt aangegeven.

*Op het display verschijnt "MIN" **[52]** (zie Afbeelding E).*

*De laagst gemeten temperatuur **[47]** wordt aangegeven.*

*De laagst gemeten luchtvochtigheid **[49]** wordt aangegeven.*

● Waarschuwing batterijniveau

Wanneer de batterijlading laag wordt, verschijnen de overeenkomstige symbolen **[51]** **[37]** **[57]** op het display van het radiografisch weerstation **[1]** en de buitensensor **[24]**.

- Vervang de batterijen van het radiografisch weerstation of de buitensensor.

● Luchtdrukgeschiedenis

U kunt de luchtdrukmetingen van de laatste 12 uur opvragen.

Opmerking: Als er op een bepaald moment geen meetwaarde is, worden er drie streepjes aangegeven.

- Druk kort op de toets HISTORY **[15]**.

*De uurweergave **[27]** geeft de waarde van het afgelopen uur aan (-1).*

- Druk nogmaals op de toets HISTORY **[15]**.

*Telkens wanneer de toets HISTORY **[15]** opnieuw wordt ingedrukt, gaat de uurweergave **[27]** weer een uur (-2, -3 enz.) terug.*

De waarde in het luchtdrukdisplay **[28]** geeft aan wat de luchtdruk bijvoorbeeld -4 uur geleden was.

● Trends

Luchtdrukrend

De trendweergave luchtdruk **[26]** geeft de trend van de luchtdruk aan.

Temperatuur- en vochtigheidstrend

De trendweergave radiografisch weerstation [34] en de trendweergave buiten-sensor [48] geeft de trend voor de temperatuur en de luchtvochtigheid aan.

• Alarmfuncties instellen

Het product heeft twee alarmfuncties die afzonderlijk kunnen worden geconfigureerd.

- Druk op de toets SET [10] om tussen de twee alarmfuncties te kiezen.
- Bevestig uw keuze door de toets SET [10] lang in te drukken.
De vuraanduiding begint te knipperen.
- Druk op de pijltoets omhoog [11] of de pijltoets omlaag [12] om het gewenste uur in te stellen.
- Bevestig uw keuze met de toets SET [10].
- Druk op de pijltoets omhoog [11] en de pijltoets omlaag [12] om de gewenste minuten in te stellen.
- Bevestig uw keuze met de toets SET [10].

De tijd voor een alarmfunctie is geconfigureerd.

Opmerking: De alarmfunctie is alleen actief als deze handmatig is geactiveerd (zie hoofdstuk "Alarmfuncties activeren/deactiveren").

• Alarmfuncties activeren/deactiveren

U kunt aan de belymbolen zien of een alarmfunctie geactiveerd of gedeactiveerd is [45] [42] (zie Afbeelding D).

- Druk op de toets SET [10] om tussen de twee alarmfuncties te kiezen.
- Druk op de pijltoets omhoog [11] om de alarmfunctie te activeren.
Het betreffende alarmbelymbol wordt aangegeven.
- Druk op de pijltoets omlaag [12] om de alarmfunctie te deactiveren.
Het betreffende alarmbelymbol wordt niet meer aangegeven.

● Alarmfunctie snooze/uitschakelen

De alarmtoon van de alarmfunctie klinkt op de ingestelde tijd.

- Druk kort op de toets SNOOZE/LIGHT **[3]** om de snooze-functie te activeren.
*Het snooze-symbool **[46]** (zie Afbeelding D) begint te knipperen en de alarmtoon klinkt weer over 5 minuten.*
- Druk op een knop op de achterkant van het radiografisch weerstation.
De alarmfunctie wordt beëindigd.

● Weergave toegevoegde buitensensoren wijzigen

- Druk op de toets CH **[16]**.
*De kanaalweergave **[54]** geeft het kanaal van de buitensensor aan.*

Wanneer de buitensensor aan het gekozen kanaal is toegevoegd, worden de gegevens van de buitensensor aangegeven.

● Buitensensor toevoegen

Opmerking: U kunt tot drie buitensensoren aansluiten op het radiografisch weerstation. Extra buitensensoren zijn verkrijgbaar via de bestelservice.

- Druk kort op de toets CH **[16]**.
*Het radiokanaal verandert. Het huidig gekozen kanaal wordt aangegeven in het symbool kanaalweergave **[54]** (zie Afbeelding E).*
- Open het batterijvak **[20]** aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak **[21]** in de richting van de pijl te schuiven.
- Neem een dun voorwerp als hulp.
- Zet de kanaalkeuzeschakelaar **[19]** op hetzelfde kanaal.
- Houd de toets CH **[16]** ingedrukt tot het RF-signaalsymbool **[55]** oplicht.
- Neem een dun voorwerp als hulp.

Bediening en gebruik

- Druk op de toets TX **[18]** om de verbinding handmatig tot stand te brengen.
De ontvangst wordt tot stand gebracht. De temperatuur en luchtvochtigheid worden aangegeven op het radiografisch weerstation en de buitensensor.
- Sluit het batterijvak **[20]** aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak **[21]** tegen de richting van de pijl in te schuiven.

● **Temperatuuralarm**

Per buitensensor kan één temperatuurbereik worden gedefinieerd. Als de buitensensor een waarde meet die buiten het ingestelde temperatuurbereik valt, klinkt er een alarmsignaal op het radiografisch weerstation.

- Druk op de toets ALERT **[13]**.
*Het temperatuuralarm is geactiveerd en het symbool **[53]** (zie Afbeelding E) licht op.*

- Houd de toets ALERT **[13]** twee seconden ingedrukt.

De temperatuurweergave **[47]** begint te knipperen en geeft de bovenste temperatuurgrens aan.

- Druk op de pijltoets omhoog of **[11]** de pijltoets omlaag **[12]** of houd deze ingedrukt om de bovenste temperatuurgrens in te stellen.
- Druk op de toets ALERT **[13]** om uw keuze te bevestigen.


*De temperatuurweergave **[47]** blijft knipperen en geeft de ingestelde onderste temperatuurgrens aan.*


- Druk op de pijltoets omhoog of **[11]** de pijltoets omlaag **[12]** of houd deze ingedrukt om de onderste temperatuurgrens in te stellen.
- Druk op de toets ALERT **[13]** om uw keuze te bevestigen.

Het temperatuuralarm is ingesteld.

Zodra het temperatuuralarm afgaat, kunt u dit uitschakelen door op de toets SNOOZE/LIGHT **[3]** te drukken.

● Koudewaarschuwingen

Het koudewaarschuwingssymbool  begint te knipperen wanneer de buitensensor temperaturen tussen +1 °C en -1 °C meet.




Het koudewaarschuwingssymbool  wordt constant aangegeven wanneer de buitensensor gedurende een langere periode temperaturen van -1,1 °C of lager meet.

● Ruimtenamen




U kunt per radiokanaal een ruimte naam toewijzen.

U kunt een van de 5 voorgedefinieerde identificatiecodes kiezen of uw eigen code configureren.

Voorgedefinieerde ruimte naam kiezen

- Druk op de toets ROOM .
- De ruimte naam  (zie Afbeelding E) begint te knipperen.*
- Druk op de toets ROOM  om te kiezen uit de voorgedefinieerde namen.
- Druk gedurende ongeveer 10 seconden geen toets in om uw keuze te bevestigen.

Eigen identificatiecode configureren

- Druk op de toets ROOM .
- De ruimte naam  (zie Afbeelding E) begint te knipperen.*
- Schakel over naar de configureerbare ruimte naam (herkenbaar aan 5 streepjes in de afleveringstoestand).
- De vrij configureerbare ruimte naam kan uit maximaal 5 tekens/letters bestaan.
- Houd de toets ROOM  ingedrukt tot het eerste streepje knippert.

- Druk op de pijltoets omhoog [11] of de pijltoets omlaag [12] om uw keuze op de huidige positie te wijzigen.
U kunt ook de pijltoets omhoog [11] en de pijltoets omlaag [12] ingedrukt houden om sneller in de keuze te navigeren.
- Druk kort op de toets ROOM [14] om uw keuze te bevestigen.
- Wijzig andere posities of houd de toets ROOM [14] ingedrukt om de ingevoerde naam te bevestigen.

● **Onderhoud en reiniging**

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren en geen scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels e.d. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

● **Verhelpen van storingen**


Het product bevat gevoelige elektronische onderdelen. De werking kan worden beïnvloed door radiozendapparatuur in de directe omgeving. Verwijder dergelijke apparaten uit de omgeving van het product als het display storingen weergeeft.

Elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functiestoringen. Verwijder bij dergelijke functiestoringen de batterij even en plaats deze daarna terug.

Hindernissen (zoals betonnen wanden) kunnen er ook voor zorgen dat de ontvangst ernstig wordt verstoord. Zet het product in dat geval op een andere plek. Let op het maximale bereik van de buitensensor (zie de technische gegevens). Dit bereik is het bereik voor het vrije veld. Elke hindernis maakt dit bereik kleiner.

Koude (buitentemperatuur lager dan 0 °C) kan het batterijvermogen van de buitensensor negatief beïnvloeden en daardoor dus ook de draadloze overdracht.

Als de batterijen van de buitensensor leeg zijn, leidt dit tot ontvangststoringen. Vervang de batterijen door nieuwe.

Als het product niet goed werkt, verwijder de batterijen dan even. Plaats ze daarna terug of druk op de RESET-toets . Alle instellingen worden daardoor gereset.

● Opbergen

LET OP: Risico op beschadiging!

- Plaats het product zodanig dat het niet in het water kan vallen.
- Berg het product op een schone, droge, vorstvrije plek op die niet toegankelijk is voor kinderen.
- Reinig het product grondig (zie het hoofdstuk "Reiniging").
- Verpak het product indien mogelijk in de originele verpakking.
- Bewaar het product op een droge en vorstvrije plek ($\geq +5$ °C) zonder direct zonlicht.

● Bestelservice

Extra buitensensoren kunnen worden besteld per fax: +49(0)6198- 5770-99 of online op www.inter-quartz.de. De prijs voor een buitensensor bedraagt 5 Euro exclusief BTW en verzendkosten.

● Afvoer



Het product en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled. Voer ze gescheiden af voor een betere afvalverwerking. Informatie over mogelijkheden voor de afvoer van een gebruikt product is verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.



Neem bij de scheiding van afval de aanduidingen op de verpakkingsmaterialen in acht. Ze zijn aangeduid met

afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen; 20-22: papier en karton; 80-98: composieten.



Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten na hun levensduur in te leveren bij een inzamel-punt dat gescheiden is van de inzameling van ongesorteerd huisvuil. Op deze manier wordt een milieuvriendelijke recycling gewaarborgd, die verantwoord met grondstoffen omgaat.

Batterijen en accu's die niet vast door het elektrische of elektronische apparaat zijn omsloten en zonder vernietiging kunnen worden verwijderd, dienen te worden verwijderd voordat het apparaat wordt ingeleverd en moeten bij de daarvoor bedoelde inzamelpunten worden ingeleverd. Hetzelfde geldt voor lampen die zonder vernietiging uit het apparaat kunnen worden gehaald.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten uit privéhuishoudens kunnen deze bij de inzamelpunten van het publiekrechtelijke afvalverwijderingsbedrijf of bij de door de fabrikanten of verkopers ingerichte inzamelpunten inleveren. Het inleveren van afgedankte apparaten is gratis.

Deze kosteloze retourplicht geldt zowel bij de aankoop in de winkel als bij een levering aan het woonadres. Plaats van uitvoering van de retourplicht is gelijk aan plaats van uitvoering van de levering. Voor de ingeleverde apparaten mogen geen transportkosten in rekening worden gebracht.

In het algemeen zijn verkopers verplicht de kosteloze terugname van afgedankte apparaten door geschikte retouromogelijkheden op redelijke afstand te waarborgen.

Verbruikers hebben de mogelijkheid tot kosteloze retournering van een afgedankt apparaat bij een verkoper die verplicht is tot terugname, als ze een gelijkwaardig nieuw apparaat met een in wezen identieke functie aanschaffen. Deze mogelijkheid bestaat ook bij leveringen aan een privéhuishouden. In de markt voor

verkoop op afstand is de mogelijkheid van kosteloos afhalen bij de aanschaf van een nieuw apparaat beperkt tot apparaten voor warmteoverdracht, beeldschermen en grote apparaten met een buitenste rand langer dan 50 cm. De verkoper dient bij afsluiting van het koopcontract de consument naar een eventuele geplande retournering te vragen. Afgezien daarvan kunnen consumenten maximaal drie afgedankte apparaten van één type kosteloos bij een inzamelpunt van een verkoper inleveren, zonder dat hierbij de aanschaf van een nieuw apparaat vereist is. De randen van dergelijke apparaten mogen echter niet langer zijn dan 25 cm.



WAARSCHUWING! Ontploffingsgevaar!

Bij oude batterijen die lithium bevatten (Li = lithium) bestaat een hoog brandgevaar. Daarom moet speciale aandacht worden besteed aan de correcte afvoer van oude batterijen en accu's met lithium. Bij een onjuiste afvoer kunnen bovendien interne en externe kortsluitingen door thermische effecten (hitte) of mechanische beschadigingen ontstaan. Kortsluiting kan leiden tot een brand of een explosie en kan ernstige gevolgen voor mens en milieu hebben.

Plak daarom bij batterijen en accu's met lithium voorafgaand aan de afvoer de polen af om externe kortsluiting te vermijden.

Batterijen en accu's die niet vast in het apparaat zijn ingebouwd, moeten voorafgaand aan de afvoer worden verwijderd en separaat worden afgevoerd. Geef batterijen en accu's alleen in ontladen toestand af! Gebruik indien mogelijk accu's in plaats van wegwerpbatterijen.



WAARSCHUWING!

Milieuvervuiling door de onjuiste afvoer van batterijen/ accu's!

Enkele van de mogelijke inhoudsstoffen zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en vormen bij onjuiste afvoer een gevaar voor het milieu. Zware metalen kunnen bijvoorbeeld schadelijke effecten op de gezondheid van mens, dier en plant

hebben en zich in het milieu en in de voedselketen ophopen om vervolgens indirect via de voeding in het lichaam terecht te komen.



Het symbool hiernaast geeft aan dat batterijen en accu's niet samen met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Defecte of gebruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled in overeenstemming met richtlijn 2006/66/EU en wijzigingen daarvan. Consumenten zijn wettelijk

verplicht alle batterijen en accu's, of ze nu schadelijke stoffen zoals Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = lithium bevatten of niet, bij een inzamelpunt in hun gemeente of wijk of in de handel in te leveren. Zo kunnen ze op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd en kunnen waardevolle grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper weer worden gewonnen.

De retournering van batterijen en accu's is kosteloos.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Bewaar de kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van de aankoop.

Indien binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, zullen wij naar eigen goeddunken het product gratis voor u repareren of vervangen. Deze garantie heeft als voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassabon) worden overhandigd en dat schriftelijk kort wordt beschreven wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden. Als het defect door onze garantie wordt gedekt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product retour. Als het product wordt gerepareerd of vervangen, begint er geen nieuwe garantieperiode.

Uitgesloten van de garantie zijn schade als gevolg van onjuist gebruik, het negeren van de gebruikershandleiding, ingrepen door onbevoegde personen en slijtagedelen (zoals batterijen). Door de verleende garantie wordt de garantieperiode niet verlengd of vernieuwd.

Afhandeling in geval van garantie

Volg alstublieft de volgende instructies op om ervoor te zorgen dat uw aanvraag snel wordt afgehandeld:

- Houd voor alle vragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 452191_2310) als bewijs van aankoop bij de hand.
- Het artikelnummer is te vinden op het typeplaatje, de titelpagina van uw handleiding (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant.
- Neem bij functiefouten of overige gebreken eerst telefonisch of via e-mail contact op met onderstaande serviceafdeling.

● Serviceadres

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DUITSLAND
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

DK 800 5515 6616

IAN 452191_2310

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 452191_2310) als bewijs van aankoop bij de hand.



Productiejaar: 2023



Leverancier

Opmerking: het adres op de achterkant van deze handleiding is geen service-adres. Neem in eerste instantie contact op met bovengenoemd servicepunt.

- **Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring CE**













Hierbij verklaart digi-tech gmbh dat het product "Radiografisch weerstation 4-LD6664-1 | 4-LD6664-2" voldoet aan de richtlijnen 2011/65/EU RoHS en (EU) 2015/863 en de RED-richtlijn 2014/53/EU.










Hier kunt u de gebruiksaanwijzing en de conformiteitsverklaring downloaden:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik vervolgens op het vergrootglas en voer het artikelnummer 452191_2310 in.

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 103
Indledning	Side 104
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 105
Leverede dele.....	Side 105
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 106
Tekniske data.....	Side 108
Sikkerhed	Side 109
Forklaring af signalord.....	Side 109
Generelle sikkerhedsanvisninger.....	Side 109
Sikkerhedsanvisninger for batterier.....	Side 110
Placering	Side 112
Vægmontering	Side 112
Ibrugtagning	Side 112
Ibrugtagning af udendørssensoren.....	Side 113
Ibrugtagning af den trådløse vejrstation.....	Side 113
Betjening og brug	Side 114
Grundlæggende indstillinger.....	Side 114
Lokationer.....	Side 115
Ændring af °C/°F-displayet på udendørssensoren.....	Side 119
Aktivering af den trådløse vejrstations baggrundsbelysning.....	Side 120
Månefaser.....	Side 120
Daglige MAX-/MIN-værdier.....	Side 120
Advarsel om batteriniveau.....	Side 120
Luftrykshistorik.....	Side 121
Tendenser.....	Side 121
Opsætning af alarmfunktioner.....	Side 121
Aktivering/deaktivering af alarmfunktioner.....	Side 122
Snooze/sluk alarmfunktionen.....	Side 122
Ændring af displayet for de tilføjede udendørssensorer.....	Side 123
Tilføjelse af en udendørssensor.....	Side 123
Temperaturalarm.....	Side 124
Kuldeadvarsler.....	Side 124
Rumnavne.....	Side 124
Vedligeholdelse og rengøring	Side 125

Fejlfinding	Side 126
Opbevaring	Side 126
Bestillingsservice	Side 127
Bortskaffelse	Side 127
Garanti og service	Side 129
Garanti.....	Side 129
Serviceadresse.....	Side 130
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring.....	Side 131

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs betjeningsvejledningen!		Bær beskyttelseshandsker!
	Beskyttelsesklasse III - beskyttelse mod elektrisk stød (farlige kropsstrømme) ved beskyttelseslavspænding (<60 V DC)		Med CE-mærkningen erklærer digi-tech gmbh overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterierne!
	Bølgepap		Emballagen består af 100 % genanvendt papir.
	Kapslingsklasse gennem huset (kun udendørs-sensor): IPX4 (beskyttelse mod vandstænk i henhold til IEC 60529-standarden)		Alkaline-batterier medfølger.
	Bortskaf emballage og apparat på en miljø-mæssig korrekt måde!		Skal opbevares uden for børns rækkevidde.

	Må ikke kastes i ild!		Må ikke sættes omvendt i, vær opmærksom på polariteten (+/-)!
	Undlad at anvende vold!		Må ikke adskilles/åbnes!
	Anvend aldrig forskellige systemer, mærker og typer samtidigt!		Bland aldrig nye og brugte batterier!
	Må ikke genoplades!		Må ikke komme i vand!
	Må ikke kortsluttes! - Batterier kan eksplodere eller blive utætte.		Sæt batterierne rigtigt i - vær opmærksom på polariteten (+/-)!

● **Indledning**



Tillykke med købet af dit nye apparat.

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er del af dette produkt. Den indeholder vigtige instruktioner om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Brug kun produktet som beskrevet og til de anvendelsesområder, der er angivet. Udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.

Dette dokument er den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne og downloade denne betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret IAN 452191_2310.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er beregnet til registrering og visning af miljøparametre indendørs og udendørs samt radiostyret tid og dato. Dette er et informationsteknologisk produkt.

Den trådløse vejrstation er kun egnet til indendørs brug. Udendørsensoren er beregnet til brug indendørs og udendørs.

Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til kommerciel brug.

Bemærkninger om varemærke

- Varemærkerne og mærkenavnene AURIOL og LIV & BO tilhører de respektive ejere.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

1 trådløs vejrstation
1 udendørs sensor
1 kort vejledning

2 batterier (AA)
2 batterier (AAA)

● Beskrivelse af de enkelte dele

Trådløs vejrstation **A**

- | | | | |
|----------|------------------------------------|----|---|
| 1 | Display trådløs vejrstation | 8 | Batterirumsdæksel til trådløs vejrstation |
| C | Værdier for trådløs vejrstation | 9 | 2 x batteri AA 1,5 V |
| D | Klokkeslæt og dato | 10 | SET-knap |
| E | Værdier for udendørs-sensor | 11 | Pil op-knap |
| 2 | Løfteøje til trådløs vejrstation | 12 | Pil ned-knap |
| 3 | SNOOZE / LIGHT-knap | 13 | ALERT-knap |
| 4 | RESET-knap | 14 | ROOM-knap |
| 5 | Ventilationsåbninger | 15 | HISTORY-knap |
| 6 | Udfoldeligt stativ | 16 | CH-knap |
| 7 | Batterirum til trådløs vejrstation | | |









Udendørs-sensor **B**




- | | | | |
|----|---------------------------------------|----------|------------------------------|
| 17 | °C / °F-knap | 22 | Løfteøje til udendørs-sensor |
| 18 | TX-knap | 23 | Kontrol-LED |
| 19 | Kanalvælger | 24 | Display udendørs-sensor |
| 20 | Batterirum til udendørs-sensor | F | Værdier for udendørs-sensor |
| 21 | Batterirumsdæksel til udendørs-sensor | 25 | 2 x batteri AAA 1,5 V |

Billedtekst til displaysymbolerne




Symbolet advarer om vintertemperaturer på 1 °C og derunder.

Billedtekst til displaysymbolerne	
	Viser de forventede vejrforhold Følgende vejrforhold er mulige: solrigt, solrigt overskyet, overskyet, regnfuldt, kraftig regn
	Viser den aktuelle månefase
	Viser tendenserne for temperatur, luftfugtighed og lufttryk Pil ned: Værdierne falder Pil til højre: Værdierne er konstante Pil op: Værdierne stiger
AM PM	Vises, når klokkeslættet er indstillet i 12h-format
S	Vises, når sommertid er indstillet
	Angiver modtagelsen af DCF-radiosignalet
	Angiver, at der er lavt batteri i den trådløse vejrstation
Z Z	Vises, når snoozefunktionen er aktiveret
	Viser de(n) aktuelt aktiverede alarmfunktion(er)
	Viser den aktuelt valgte kanal for udendørsensoren
	Vises, når temperaturalarmfunktionen er aktiveret
MAX MIN	Vises, når MAX- eller MIN-værdien hentes

Billedtekst til displaysymbolerne	
	Angiver modtagelsen af udendørssensorens RF-radiosignal
	Vises, når der sendes et RF-radiosignal fra udendørssensoren
	Angiver, at der er lavt batteri i udendørssensoren
CH1 CH2 CH3	Viser den aktuelt valgte kanal for udendørssensoren

● Tekniske data

Trådløs vejrstation:

Måleområde for temperatur:	0 °C til 50 °C (32 °F til 122 °F)
Måleområde for luftfugtighed:	20 % til 95 %
Radiour:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterier:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Beskyttelsesklasse:	3 
Frekvensbånd:	433,92 MHz
Maksimal sendeeffekt:	0,824 mW
Mål:	ca. 156 x 114 x 31 mm
Vægt (ekskl. batterier):	ca. 246 g

Udendørssensor:

Måleområde for temperatur:	-20 °C til +50 °C (-4,0 °F til +122 °F)
Måleområde for luftfugtighed:	20 % til 95 %
Rækkevidde for radiotransmission:	maks. 100 m (åbent område)
Batterier:	2 x LR03, 1,5V (AAA)
Kapslingsklasse:	IPX 4
Frekvensbånd:	433,92 MHz

Maksimal sendeeffekt:	0,0165 W
Mål:	ca. 102 x 43,5 x 26 mm
Vægt (ekskl. batterier):	ca. 42 g

● **Sikkerhed**



Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

● **Forklaring af signalord**

I denne vejledning bruges følgende signalord:

⚠ ADVARSEL! Dette symbol med signalordet "ADVARSEL" betegner en fare med et middel risikoniveau, som kan medføre død eller alvorlige skader, hvis den ikke afværges.

⚠ FORSIGTIG! Dette symbol med signalordet "FORSIGTIG" betegner en fare med et lavt risikoniveau, som kan medføre små eller moderate skader, hvis den ikke afværges.

PAS PÅ: Dette signalord advarer mod mulige materielle skader.

Bemærk: Dette signalord angiver nyttig information.

● **Generelle sikkerhedsanvisninger**

■ **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅ OG STORE BØRN!**

Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Emballagematerialet udgør en kvælningrisiko. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn væk fra produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Emballage er ikke legetøj. Børn kan blive fanget i det og kvalt, hvis de leger med det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Udsæt ikke den trådløse vejrstation for fugt eller direkte sollys.
- Brug kun den trådløse vejrstation indenfor.
- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan repareres af forbrugeren.

ADVARSEL! RISIKO FOR SKADE!



Tryk ikke på displayet og hold spidse genstande på afstand af displayet. Sørg for at have handsker på, når du skal indsamle dele af et ødelagt display.

- Hvis din hud kommer i kontakt med displayvæske, skal du tørre det af med en ren klud og derefter skylle huden med rigeligt med vand. Kontakt eventuelt en læge.
- Hvis displayvæske kommer i kontakt med et øje, skal du skylle øjet med rigeligt med vand. Kontakt omgående en læge.
- Hvis du sluger displayvæske, skal du skylle mundhulen med vand og derefter drikke rigeligt med vand. Kontakt omgående en læge.

● **Sikkerhedsanvisninger for batterier**

■ **ADVARSEL! LIVSFARE!**

Opbevar altid batterier/genopladelige batterier utilgængeligt for børn. Kontakt omgående en læge ved indtagelse!

- Indtagelse kan føre til forbrændinger, perforering af blødt væv og have døden til følge. Alvorlige forbrændinger kan indtræffe inden for 2 timer efter indtagelse.

- Brug ikke genopladelige batterier!
- Forsøg aldrig at oplade ikke-genopladelige batterier. Hverken almindelige eller genopladelige batterier må kortsluttes eller åbnes. Dette kan medføre overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Kast aldrig batterier i vand eller ild.
- Udsæt ikke batterier for mekanisk belastning.

Der er risiko for, at batterierne lækker

-  **FORSIGTIG! Risiko for skade!**
Udløbne eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan ætse huden ved berøring. Sørg derfor altid at have egnede beskyttelseshandsker på.
- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, der kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer eller i direkte sollys.
- Hvis batterier lækker, skal du undgå, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Skyl straks det pågældende sted med rent vand og søg læge!
- Hvis batterierne begynder at lække, skal de omgående tages ud af produktet for at undgå at beskadige produktet.
- Brug kun batterier af samme type. Bland ikke gamle og nye batterier!
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke anvendes i længere tid.

PAS PÅ: Risiko for beskadigelse af produktet

- Brug udelukkende den type almindeligt eller genopladeligt batteri, der er angivet!
- Udskift altid batterier parvist.
- Sæt batterierne i produktet, som vist med polaritetsmærkningen (+) og (-).
- Rengør kontakterne på batterierne og i batterirummet med en tør og fnugfri klud eller en vatpind, inden batterierne sættes i!
- Tag udtjente batterier ud af produktet med det samme.

● Placering

- Placer den trådløse vejrstation på en plan overflade med stativet [6](#) foldet ud.
- Placer udendørssensoren på en plan overflade. Sørg for, at udendørssensoren ikke kan vælte. IPX4-beskyttelse er ikke garanteret, når sensoren ligger ned.

● Vægmontering

Bemærk: Monter ikke den trådløse vejrstation eller udendørssensoren højere end 2 m.

Radiovejrstationen er også beregnet til vægmontering (ophængningsøje [2](#)) og kan fastgøres med passende monteringsmateriale (ikke inkluderet i leveringsomfanget). Vær opmærksom på de strukturelle forhold og sørg for tilstrækkelig ventilation.

Udendørssensoren (ophængningsøje [22](#)) må kun bruges stående eller hængende; at ligge ned garanterer ikke IPX4-beskyttelse. Til vægmontering kan udendørssensoren fastgøres med egnet monteringsmateriale (ikke inkluderet i leveringsomfanget). Vær opmærksom på de strukturelle forhold, og overskrid ikke afstanden på 100 m i åbent terræn til radiovejrstationen.

● Ibrugtagning

Bemærk: Den maksimale rækkevidde mellem den trådløse vejrstation og udendørssensoren er 100 meter. Denne rækkevidde kan blive påvirket af forhindringer (vægge eller genstande).

Bemærk: Fjern al emballage fra produktet. Fjern al beskyttelsesfilm før første brug.

Bemærk: Du kan enten placere den trådløse vejrstation og udendørssensoren på en overflade eller hænge dem op på en væg ved hjælp af løfteøjerne [2](#) [22](#).

Bemærk: Sørg for, at den trådløse vejrstation er tilstrækkeligt ventileret, og hold ventilationsåbningerne [5](#) fri.

● Ibrugtagning af udendørsensoren

- Åbn batterirummet [20] på bagsiden af udendørsensoren ved at skubbe batterirummets dæksel [21] i pilens retning.
- Tag først de gamle batterier ud.
- Placer to AAA-batterier i batterirummet [20]. Sørg for, at der er korrekt polaritet (+/-).

Kontrol-LED'en [23] på forsiden af udendørsensoren lyser kortvarigt op.

Temperaturen [59] og luftfugtigheden [58] vises.

- Luk batterirummet [20] på bagsiden af udendørsensoren ved at skubbe batterirummets dæksel [21] mod pilens retning.

Bemærk: Kontrol-LED'en [23] lyser én gang i minuttet for at signalere radiotransmission.

● Ibrugtagning af den trådløse vejrstation

Bemærk: Hvis batterierne tages ud, eller hvis de løber tør, bliver alle indstillinger slettet.

- Åbn batterirummet [7] på bagsiden af den trådløse vejrstation ved at åbne dækslet til batterirummet [8].
- Tag først de gamle batterier ud.
- Placer to AA-batterier i batterirummet [7]. Sørg for, at der er korrekt polaritet (+/-).

● Automatisk signalsøgning

Når du har sat batterierne i, har du 20 sekunder til at indstille det aktuelle lufttryk [28] og vejrdisplayet [35].

Hvis du ikke indstiller noget, indstilles lufttrykket og vejret automatisk.

- Tryk på pil op-knappen [11] eller pil ned-knappen [12] for at justere lufttrykket [28].

Ibrugtagning / Betjening og brug

- Tryk på HISTORY-knappen [15] for at bekræfte dit valg.
- Tryk på pil op-knappen [11] eller pil ned-knappen [12] for at justere vejrvisningen [35] til det fremherskende vejr i dit område.
- Tryk på HISTORY-knappen [15] for at bekræfte dit valg.

Den trådløse vejrstation søger derefter automatisk efter udendørssensorens radiosignal og DCF-radiosignalet. Denne proces kan tage flere minutter.

Under søgningen efter udendørssensorens signal blinker RF-signalsymbolet [55] (se fig. E). Udendørssensorens temperatur og luftfugtighed [47] [49] vises (se fig. E). I tilfælde af en mislykket synkronisering slukker RF-signalsymbolet [55].

Under søgningen efter DCF-radiosignalet blinker DCF-signalsymbolet [38] (se fig. D).

Kun SNOOZE / LIGHT-knappen [3] og pil ned-knappen [12] udløser funktioner under søgningen.

Bemærk: Du kan afbryde signalsøgningen ved at trykke på pil ned-knappen [12] og holde den nede, indtil DCF-signalsymbolet [38] slukker.

Når DCF-radiosignalet er modtaget, indstilles klokkeslæt [43], dato [40] og ugedag [41] automatisk. DCF-signalsymbolet [38] slukker.

Når der er sommertid, vises DST-symbolet [39] (se fig. D).

Klokkeslættet synkroniseres dagligt kl. 01:00, 02:00 og 03:00. Der foretages en ny synkronisering kl. 04:00 og 05:00.

● Betjening og brug

● Grundlæggende indstillinger

- Tryk på SET-knappen [10], og hold den nede i ca. 3 sekunder.
Der lyder et bip, og den første indstilling kan ændres.
- Tryk på pil op-knappen [11] eller pil ned-knappen [12] for at ændre den pågældende værdi.

Følgende indstillinger er mulige:

°C/°F	Indstilling af temperaturenhed
Hpa/inHg	Indstilling af lufttryksenhed
Tidszone	Indstilling af tidszone
Dag måned/Måned dag	Indstilling af datodisplay
24H/12H	Indstilling af tidsformat
Time	Indstilling af time
Minutter	Indstilling af minut
År	Indstilling af år
Måned	Indstilling af måned
Dag	Indstilling af dag
Sprog	Indstilling af sprog
Land	Indstilling af land
By	Indstilling af by
RCC til/fra	Tænding og slukning for modtagelse af DCF-radiosignal

- Tryk på SET-knappen **[10]** for at bekræfte den indstillede værdi.

Dette fører dig til den næste indstilling.

● Lokationer

Land/by		Forkortelse
DE	Aachen	AC
	Berlin	B
	Düsseldorf	D

Land/by		Forkortelse
	Dresden	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F

Betjening og brug

Land/by		Forkortelse
	Flensburg	FL
	Freiburg	FR
	Hannover	H
	Bremen	HB
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Köln	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Leipzig	L
	München	M
	Magdeburg	MD
	Nürnberg	N
	Regensburg	R
	Stuttgart	S
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN
DK	Aalborg	ALB
	Aarhus	ARH
	København	CPH
	Odense	ODE

Land/by		Forkortelse
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cádiz	CAD
	Córdoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Coruna	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Málaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL
	Sevilla	SEV
Valencia	VAL	
Zaragoza	ZAR	
FR	Besançon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE

Land/by		Forkortelse
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orléans	ORL
	Paris	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU
	Strasbourg	STR
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW
	London	LON
	Manchester	MAN

Land/by		Forkortelse
	Plymouth	PLY
BG	Sofia	SOF
	Burgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT
	Firenze	FIR
	Foggia	FOG
	Genova	GEN
Lecce	LEC	

Betjening og brug

Land/by		Forkortelse
	Messina	MES
	Milano	MIL
	Napoli	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Rom	ROM
	Torino	TOR
	Trieste	TRI
	Venedig	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxemburg	LUX
NL	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Haag	HAA
	Rotterdam	ROT

Land/by		Forkortelse
PT	Évora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lissabon	LIS
	Porto	POR
	PL	Gdańsk
Kraków		KKW
Poznań		POZ
Stettin		SZC
Warszawa		WAW
SE	Göteborg	GOT
	Malmö	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA
RS	Beograd	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ

Land/by		Forkortelse
	Salzburg	SLZ
	Wien	VIE
BE	Antwerpen	ANT
	Brugge	BRG
	Bruxelles	BRU
	Charleroi	CHA
	Liège	LIE
CH	Basel	BAS
	Bern	BER
	Chur	CHR
	Genève	GNV
	Locarno	LOC

Land/by		Forkortelse
	Luzern	LUC
	Sankt Moritz	MOR
	Sankt Gallen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Zürich	ZUR
CZ	Prag	PRG
MD	Chişinău	CIS
MT	Valletta	VLT
RO	Bukarest	BUK
GR	Athen	ATH
CY	Nicosia	NIK

• Ændring af °C/°F-displayet på udendørs-sensoren

- Åbn batterirummet **[20]** på bagsiden af udendørs-sensoren ved at skubbe batterirummets dæksel **[21]** i pilens retning.
- Tag en tynd genstand til hjælp.
- Tryk på °C / °F-knappen **[17]**.
- Luk batterirummet **[20]** på bagsiden af udendørs-sensoren ved at skubbe batterirummets dæksel **[21]** mod pilens retning.

● **Aktivering af den trådløse vejrstations baggrundsbelysning**

- Tryk på SNOOZE / LIGHT-knappen **[3]**.

Displayets baggrundsbelysning lyser i ca. 5 sekunder.

● **Månefaser**

Månefasesymbolet **[29]** viser den aktuelle månefase. Det lyse område viser den synlige del af månen.

● **Daglige MAX-/MIN-værdier**

Den trådløse vejrstation gemmer den højeste og laveste målte værdi for temperatur og luftfugtighed for den aktuelle dag. I den forbindelse analyseres værdierne fra den trådløse vejrstation og værdierne fra alle udendørssensorerne.

Disse værdier nulstilles ved midnat (00:00) eller ved at trykke på pil op-tasten **[11]** og holde den nede.

- Tryk kort på pil op-knappen **[11]**.

*Teksten "MAX" **[52]** (se fig. E) vises.*

*Den højeste målte temperatur **[47]** vises.*

*Den højeste målte luftfugtighed **[49]** vises.*

- Tryk kort på pil op-knappen **[11]** igen, så længe teksten "MAX" vises.

*Teksten "MIN" **[52]** (se fig. E) vises.*

*Den laveste målte temperatur **[47]** vises.*

*Den laveste målte luftfugtighed **[49]** vises.*

● **Advarsel om batteriniveau**

Når batteriets ladningstilstand er lav, vises de tilsvarende symboler **[51]** **[37]** **[57]** på displayene for den trådløse vejrstation **[1]** og udendørssensoren **[24]**.

- Udskift batterierne i den trådløse vejrstation eller udendørssensoren.

● Luftrykshistorik

Du kan hente luftryksmålninger for de seneste 12 timer.

Bemærk: Hvis der på et tidspunkt ikke kan måles nogen værdi, vises tre streger.

- Tryk kort på HISTORY-knappen [15].

Timedisplayet [27] viser værdien for den seneste time (-1).

- Tryk på HISTORY-knappen [15] igen.

Hver gang du trykker på HISTORY-knappen [15] igen, går timedisplayet [27] endnu en time tilbage (-2, -3 osv.).

Værdien i luftryksdisplayet [28] viser, hvad luftrykket var for f.eks. -4 timer siden.

● Tendenser

Tendens for luftryk

Tendensdisplayet for luftryk [26] viser luftrykkets tendens.

Tendenser for temperatur og luftfugtighed

Tendensdisplayet for den trådløse vejrstation [34] og tendensdisplayet for uden-dørsensoren [48] viser dig tendensen for temperatur og luftfugtighed.

● Opsætning af alarmfunktioner

Produktet har to alarmfunktioner, som kan konfigureres separat.

- Tryk på SET-knappen [10] for at vælge mellem de to alarmfunktioner.

- Bekræft dit valg ved at trykke længe på SET-knappen [10].

Timedisplayet begynder at blinke.

- Tryk på pil op-knappen [11] eller pil ned-knappen [12] for at indstille den ønskede time.

- Bekræft dit valg ved at trykke på SET-knappen [10].

- Tryk på pil op-knappen [11] eller pil ned-knappen [12] for at indstille det ønskede minut.

- Bekræft dit valg ved at trykke på SET-knappen **[10]**.

Klokkeslættet for en alarmfunktion er konfigureret.

Bemærk: Alarmfunktionen er kun aktiv, når den aktiveres manuelt (se kapitlet "Aktivering/deaktivering af alarmfunktioner").

● **Aktivering/deaktivering af alarmfunktioner**

Du kan se, om en alarmfunktion er aktiveret eller deaktiveret, ved hjælp af klokkesymbolerne **[45]** **[42]** (se fig. D).

- Tryk på SET-knappen **[10]** for at vælge mellem de to alarmfunktioner.
- Tryk på pil op-knappen **[11]** for at aktivere alarmfunktionen.

Det pågældende alarmklokkesymbol vises.

- Tryk på pil ned-knappen **[12]** for at deaktivere alarmfunktionen.

Det pågældende alarmklokkesymbol vises ikke længere.

● **Snooze/sluk alarmfunktionen**

Alarmfunktionens alarmtone lyder på det indstillede tidspunkt.

- Tryk kort på SNOOZE / LIGHT-knappen **[3]** for at aktivere snoozefunktionen.
*Snoozesymbolet **[46]** (se fig. D) begynder at blinke, og alarmtonen lyder igen efter 5 minutter.*

- Tryk på en vilkårlig knap på bagsiden af den trådløse vejrstation.
Alarmeringsfunktionen er afbrudt.

● Ændring af displayet for de tilføjede uden-dørssensorer

- Tryk på CH-knappen **16**.

*Kanaldisplayet **54** viser kanalen for udendørssensoren.*

Når du har føjet udendørssensoren til den valgte kanal, vises dataene for udendørs-sensoren.

● Tilføjelse af en udendørssensor

Bemærk: Du kan forbinde op til tre udendørssensorer til den trådløse vejrstation. Yderligere udendørssensorer er tilgængelige via bestillingsservice.

- Tryk kort på CH-knappen **16**.

*Radiokanalen skifter. Den aktuelt valgte kanal vises i symbolet for kanaldisplayet **54** (se fig. E).*

- Åbn batterirummet **20** på bagsiden af udendørssensoren ved at skubbe batteri- rummets dæksel **21** i pilens retning.
- Tag en tynd genstand til hjælp.
- Indstil kanalvælgeren **19** til den samme kanal.
- Hold CH-knappen **16** nede, indtil RF-signalsymbolet **55** lyser op.
- Tag en tynd genstand til hjælp.
- Tryk på TX-knappen **18** for at etablere forbindelsen manuelt.

Modtagelsen er etableret. Temperaturen og luftfugtigheden vises på den trådløse vejrstation og på udendørssensoren.

- Luk batterirummet **20** på bagsiden af udendørssensoren ved at skubbe batteri- rummets dæksel **21** mod pilens retning.

● Temperaturalarm

Der kan defineres ét temperaturområde pr. udendørssensor. Hvis udendørs-sensoren måler en værdi uden for det indstillede temperaturområde, lyder der et alarmsignal på den trådløse vejstation.

- Tryk på ALERT-knappen **13**.

*Temperaturarmen er aktiveret, og symbolet **53** (se fig. E) lyser.*

- Tryk på ALERT-knappen **13**, og hold den nede i 2 sekunder.

Temperaturdisplayet **47** begynder at blinke og viser den øvre temperaturgrænse.

- Tryk på eller hold pil op-knappen **11** eller pil ned-knappen **12** nede for at indstille den øvre temperaturgrænse.

- Tryk på ALERT-knappen **13** for at bekræfte dit valg.

*Temperaturdisplayet **47** fortsætter med at blinke og viser den indstillede nedre temperaturgrænse.*

- Tryk på eller hold pil op-knappen **11** eller pil ned-knappen **12** nede for at indstille den nedre temperaturgrænse.

- Tryk på ALERT-knappen **13** for at bekræfte dit valg.

Temperaturarmen er indstillet.

Så snart temperaturarmen lyder, kan du slukke den ved at trykke på SNOOZE / LIGHT-knappen **3**.

● Kuldeadvarsler

Symbolet for kuldeadvarsel **36** begynder at blinke, når udendørssensoren måler temperaturer fra +1 °C til -1 °C.

Symbolet for kuldeadvarsel **36** vises konstant, når udendørssensoren måler temperaturer på -1,1 °C eller derunder i et længere tidsrum.

● Rumnavne

Du kan tildele ét rumnavn pr. radiokanal.

Du kan vælge en af de fem foruddefinerede identifikatorer eller konfigurere din egen identifikator.

Valg af et foruddefineret rumnavn

- Tryk på ROOM-knappen **[14]**.
*Rumnavnet **[50]** (se fig. E) begynder at blinke.*
- Tryk på ROOM-knappen **[14]** for at vælge mellem de foruddefinerede navne.
- For at aktivere dit valg må du ikke trykke på nogen knap i ca. 10 sekunder.

Konfiguration af egen identifikator

- Tryk på ROOM-knappen **[14]**.
*Rumnavnet **[50]** (se fig. E) begynder at blinke.*
- Skift til det konfigurerbare rumnavn (kan genkendes ved 5 streger i leveringstilstanden).
Det frit konfigurerbare rumnavn kan bestå af op til 5 tegn/bogstaver.
- Tryk på ROOM-knappen **[14]**, og hold den nede, indtil den første streg blinker.
- Tryk på pil op-knappen **[11]** eller pil ned-knappen **[12]** for at ændre dit valg på den aktuelle position.
Du kan også holde pil op-knappen **[11]** og pil ned-knappen **[12]** nede for at navigere hurtigere i valget.
- Tryk kort på ROOM-knappen **[14]** for at bekræfte dit valg.
- Skift andre positioner, eller hold ROOM-knappen **[14]** nede for at bekræfte det indtastede navn.

● **Vedligeholdelse og rengøring**

- Brug ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonbørstehår samt skarpe eller rengøringsartikler eller rengøringsartikler i metal, f.eks. knive, hårde spartler o.l. De kan beskadige overfladerne.
- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan repareres af forbrugeren.

- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

● Fejlfinding

Produktet indeholder følsomme elektroniske dele. Radiotransmissionsenheder i umiddelbar nærhed kan forstyrre funktionerne. Fjern sådanne produkter i nærheden af produktet, hvis displayet viser forstyrrelser.

Elektrostatiske udladninger kan føre til funktionsforstyrrelser. Ved sådanne forstyrrelser skal du tage batterierne ud i kort tid og sætte dem i igen.

Barrierer, som f.eks. betonvægge, kan også føre til, at modtagelsen bliver forstyrret. Hvis det er tilfældet, skal du finde en ny placering. Vær opmærksom på udendørs-sensorens maksimale rækkevidde (se de tekniske data). Denne rækkevidde er friluftsrækkevidden. Alle barrierer nedsætter rækkevidden.

Kulde (udendørstemperaturer under 0 °C) kan påvirke udendørsfølerens batteri-
deevne og dermed radiotransmissionen negativt. Opbrugte batterier i udendørsfø-
leren fører til forstyrrelser i modtagelsen. Udskift batterierne med nye.

Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du fjerne batterierne i et kort øjeblik og derefter sætte dem i igen og trykke på RESET-knappen **4**. Derved bliver alle indstillinger nulstillet.

● Opbevaring

PAS PÅ: Risiko for skader!

- Placer produktet, så det ikke kan falde i vand.
- Opbevar produktet på et rent, tørt og frostfrit sted uden for børns rækkevidde.
- Rengør produktet grundigt (se kapitlet "Rengøring").
- Hvis det er muligt, skal du pakke produktet ind i den originale emballage.
- Opbevar produktet på et tørt og frostfrit sted ($\geq +5$ °C) uden direkte sollys.

● Bestillingsservice

Du kan bestille yderligere udendørssensorer pr. fax: +49(0)6198-5770-99 eller online: www.inter-quartz.de. Prisen for en udendørssensor er 5,-€ plus moms og forsendelse.

● Bortskaffelse



Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, men bortskaf dem separat for at opnå en bedre affaldsbehandling. Kontakt din kommune eller by for at finde ud af, hvordan du kan bortskaffe det kasserede produkt.



Ved affaldssortering skal emballagematerialerne mærkes med forkortelser (a) og tal (b) med følgende betydning: 1-7: Plast; 20-22: Papir og karton; 80-98: Kompositmaterialer.



Symbolet, der viser en overstreget affaldsbeholder, betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I henhold til loven er forbrugere forpligtet til at bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr særskilt, det vil sige adskilt fra usorteret kommunalt affald. Herved sikres en miljøvenlig og ressourcebesparende genanvendelse.

Batterier og akkumulatører, der ikke indgår som en fast, omsluttet bestanddel af det elektriske og elektroniske udstyr, og som kan udtages uden at ødelægges, skal adskilles fra apparatet, før dette afleveres til et indsamlingssted, og tilføjes en hertil beregnet indsamling. Det samme gælder for pærer, der kan udtages af apparatet uden at ødelægges.

Indehavere af elektrisk og elektronisk udstyr fra private husholdninger kan aflevere apparaterne til de offentlige affaldshåndteringsorganers indsamlingssteder eller til de af producenterne eller distributørerne oprettede indsamlingssteder. Det er gratis at aflevere udtjente apparater.

Bortskaffelse

Den gratis tilbagetagelsespligt gælder både ved køb i en butik og ved levering til bopælen. Opfyldelsesstedet for tilbagetagelsespligten er den samme som opfyldelsesstedet for leveringen. Transportudgifter i forbindelse med tilbagetagningen af apparater dækkes ikke.

Generelt er distributørerne forpligtet til at sikre en betalingsfri tilbagetagning af udtjente apparater gennem egnede tilbagetagningsmuligheder inden for en rimelig afstand.

Forbrugere kan gratis aflevere et udtjent apparat hos en distributør, der er forpligtet til at tilbagetage udtjente apparater, såfremt de køber et tilsvarende nyt apparat, der i væsentlige træk har samme funktion. Denne mulighed gælder også ved leveringer til en privat husholdning. I forbindelse med fjernsalg begrænser muligheden for gratis afhentning ved køb af et nyt apparat sig til varmeapparaturer, enheder med skærm og store apparater, der har mindst én yderkant med en længde på mere end 50 cm. Ved indgåelse af købsaftalen skal distributøren spørge forbrugeren, om vedkommende har til hensigt at gøre brug af denne tilbagetagningsmulighed. Derudover kan forbrugere gratis aflevere op til tre udtjente apparater af samme udstyrstype til et af en distributør oprettet indsamlingssted uden, at dette skal være knyttet til købet af et nyt apparat. Dog må kanterne på de respektive apparater ikke være længere end 25 cm.



ADVARSEL! Eksplosionsrisiko!

Affaldsbatterier, der indeholder lithium (Li = lithium), udgør en stor risiko for brand. Derfor skal man være særlig opmærksom på korrekt bortskaffelse af brugte batterier og akkumulatorer, der indeholder lithium. Forkert bortskaffelse kan også føre til interne og eksterne kortslutninger på grund af termiske virkninger (varme) eller mekaniske skader. En kortslutning kan føre til brand eller eksplosion og have alvorlige konsekvenser for mennesker og miljø.

Derfor skal du tape polerne på lithiumholdige batterier og genopladelige batterier med tape, inden du bortskaffer dem, for at undgå ekstern kortslutning.

Batterier og genopladelige batterier, der ikke er permanent monteret i enheden, skal fjernes og bortskaffes separat, inden de bortskaffes. Returner venligst kun batterier og genopladelige batterier, når de er tømt! Hvis det er muligt, skal du bruge genopladelige batterier i stedet for engangs batterier.



ADVARSEL!

Miljøskader som følge af forkert bortskaffelse af batterier/ opladelige batterier!

Nogle af de mulige indholdsstoffer som kviksølv, cadmium og bly er giftige og udgør en fare for miljøet, hvis de bortskaffes på forkert vis. Tungmetaller kan f.eks. have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter og ophobes i miljøet og i fødekæden, så de kommer ind i kroppen indirekte gennem maden.



Det modsatte symbol betyder, at batterier og akkumulatører ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet. Defekte eller brugte batterier/ opladelige batterier skal genanvendes i overensstemmelse med direktiv 2006/66/EU og dets ændringer. Forbrugerne er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe alle batterier og akkumulatører, uanset om de indeholder skadelige stoffer som f.eks: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly, Li = lithium eller ej, til et indsamlingssted i deres kommune/kommune eller til en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, og værdifulde råmaterialer som kobolt, nikkel eller kobber kan genvindes.

Det er gratis at returnere batterier og genopladelige batterier.

Garanti og service

Garanti

Garanti perioden begynder med købsdatoen. Opbevar kvitteringen på et sikkert sted. Dette dokument er påkrævet som bevis for købet.

Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt, vil produktet blive repareret eller erstattet af os - efter vores skøn -

Garanti og service

gratis for dig. Denne garantiservice kræver, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges inden for den treårige periode, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvad fejlen er, og hvornår den er opstået. Hvis fejlen er omfattet af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt tilbage. Reparation eller udskiftning af produktet starter ikke en ny garantiperiode.

Garantien dækker ikke skader, der skyldes forkert håndtering, manglende overholdelse af brugsanvisningen eller indgreb foretaget af uautoriserede personer, eller sliddele (f.eks. batterier). Garantiperioden hverken forlænges eller fornyes af garantiservice.

Behandling i tilfælde af et garantikrav

For at sikre, at din anmodning behandles hurtigt, skal du følge nedenstående vejledning:

- Ved alle henvendelser skal du have kvitteringen og varenummeret (IAN 452191_2310) klar som bevis for købet.
- Se venligst typeskiltet, titelsiden i din manual (nederst til venstre) eller klistermærket på bagsiden eller i bunden for at finde varenummeret.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre defekter, skal du først kontakte følgende serviceafdeling pr. telefon eller e-mail.

● Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
TYSKLAND
Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

DK 800 5515 6616

IAN 452191_2310

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 452191_2310) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.



Fremstillingsår: 2023

Leverandør

Bemærk venligst, at adressen på bagsiden af denne manual ikke er en serviceadresse. Kontakt først det ovennævnte servicecenter.

- **Forenklet EU-overensstemmelseserklæring** **CE**

Hermed erklærer digi-tech gmbh, at produktet "Trådløs vejrstation 4-LD6664-1 | 4-LD6664-2" er i overensstemmelse med direktiverne 2011/65/EU RoHS og (EU) 2015/863 og RED-direktivet 2014/53/EU.

Du kan downloade din betjeningsvejledning og overensstemmelseserklæring her: www.digi-tech-gmbh.com/downloads









Klik derefter på forstørrelsesglasset, og indtast varenummeret 452191_2310.

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 134
Einleitung	Seite 135
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 136
Lieferumfang.....	Seite 136
Teilebeschreibung.....	Seite 137
Technische Daten.....	Seite 139
Sicherheit	Seite 140
Erklärung der Signalwörter.....	Seite 140
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	Seite 141
Sicherheitshinweise für Batterien.....	Seite 142
Aufstellung	Seite 143
Wandmontage	Seite 143
Inbetriebnahme	Seite 144
Außensensor in Betrieb nehmen.....	Seite 144
Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen.....	Seite 145
Bedienung und Betrieb	Seite 146
Grundeinstellungen.....	Seite 146
Standorte.....	Seite 147
Anzeige °C/°F von Außensensor ändern.....	Seite 151
Hintergrundbeleuchtung der Funk-Wetterstation aktivieren.....	Seite 151
Mondphasen.....	Seite 151
Tägliche MAX/MIN Werte.....	Seite 151
Batteriestandswarnung.....	Seite 152
Luftdruckhistorie.....	Seite 152
Trends.....	Seite 153
Weckfunktionen einrichten.....	Seite 153
Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren.....	Seite 153
Weckfunktion schlummern / ausschalten.....	Seite 154
Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln.....	Seite 154
Außensensor hinzufügen.....	Seite 154
Temperatur-Alarm.....	Seite 155
Kältewarnungen.....	Seite 156
Raumnamen.....	Seite 156
Wartung und Reinigung	Seite 157

Störungsbehebung	Seite 157
Lagerung	Seite 158
Bestell-Service	Seite 158
Entsorgung	Seite 159
Garantie und Service	Seite 161
Garantie.....	Seite 161
Serviceadresse.....	Seite 162
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	Seite 163

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!		Schutzhandschuhe tragen!
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	Wellpappe		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Schutzart durch das Gehäuse (nur Außensensor): IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)		Alkaline-Batterien inklusive
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Nicht ins Feuer werfen!		Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!

Legende der verwendeten Piktogramme / Einleitung

	Keine Gewalt anwenden!		Nicht zerlegen / öffnen!
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nicht wieder aufladen!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.		Richtig einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!

● Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bei diesem Dokument handelt es sich um die vollständige Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer IAN 452191_2310 diese Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Erfassung und der Anzeige von Umweltparametern im Innen und Außenbereich sowie der funkgestützten Anzeige von Uhrzeit und Datum bestimmt. Dies ist ein Produkt der Informationstechnik.

Die Funk-Wetterstation ist nur für den Betrieb im Innenbereich bestimmt. Der Außensensor ist für den Betrieb im Innen- und im Außenbereich bestimmt.

Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

- Die Warenzeichen und die Markennamen AURIOL und LIV & BO sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 Funk-Wetterstation

2 Batterien (AA)

1 Außensensor

2 Batterien (AAA)

1 Kurzanleitung

• Teilebeschreibung

Funk-Wetterstation A

- | | |
|---|--|
| <p>1 Display Funk-Wetterstation
 C Werte der Funk-Wetterstation
 D Zeit und Datum
 E Werte des Außensensors</p> <p>2 Aufhängeöse Funk-Wetterstation</p> <p>3 SNOOZE / LIGHT Taste</p> <p>4 RESET Taste</p> <p>5 Lüftungsschlitze</p> <p>6 Ausklappbarer Standfuß</p> <p>7 Batteriefach Funk-Wetterstation</p> | <p>8 Batteriefachdeckel Funk-Wetterstation</p> <p>9 2 x Batterien AA 1,5 V</p> <p>10 SET Taste</p> <p>11 Pfeil hoch Taste</p> <p>12 Pfeil runter Taste</p> <p>13 ALERT Taste</p> <p>14 ROOM Taste</p> <p>15 HISTORY Taste</p> <p>16 CH Taste</p> |
|---|--|









Außensensor B




- | | |
|--|--|
| <p>17 °C / °F- Taste</p> <p>18 TX-Taste</p> <p>19 Kanal-Wahlschalter</p> <p>20 Batteriefach Außensensor</p> <p>21 Batteriefachdeckel Außensensor</p> | <p>22 Aufhängeöse Außensensor</p> <p>23 Kontroll-LED</p> <p>24 Display Außensensor
 F Werte des Außensensors</p> <p>25 2 x Batterien AAA 1,5 V</p> |
|--|--|

Legende der Display-Symbole




Das Symbol warnt vor winterlichen Temperaturen von 1 °C und darunter.

Legende der Display-Symbole	
	Zeigt die erwartete Witterung an Folgende Witterungen sind möglich: Sonnig, Sonnig bewölkt, Bewölkt, Regnerisch, Starker Regen
	Zeigt die aktuelle Mondphase an
	Zeigt den Trend für Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck an Pfeil runter: Werte sinken Pfeil nach rechts: Werte bleiben konstant Pfeil nach oben: Werte steigen
AM PM	Wird angezeigt, wenn die Uhrzeit im 12h Format eingestellt ist
S	Wird angezeigt, wenn die Sommerzeit eingestellt ist
	Zeigt den Empfang des DCF Funksignals an
	Zeigt einen niedrigen Batterieladezustand der Funk-Wetterstation an
Zz	Wird angezeigt, wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist
	Zeigt die aktuell aktivierten Weckfunktion(en) an
	Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors an
	Wird angezeigt, wenn die Temperatur-Alarm Funktion aktiviert ist

Legende der Display-Symbole	
MAX MIN	Wird angezeigt, wenn der MAX- oder MIN Wert abgerufen wird
	Zeigt den Empfang des RF Funksignals des Außensensors an
	Wird angezeigt, wenn ein RF Funksignal vom Außensensor gesendet wird
	Zeigt einen niedrigen Batterieladezustand des Außensensors an
CH1 CH2 CH3	Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors

● Technische Daten

Funk-Wetterstation:

Messbereich der Temperatur:	0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Funkuhr:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterien:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Schutzklasse	3 
Frequenzband:	433,92 MHz
maximale Sendeleistung:	0,824 mW
Maße:	ca. 156 x 114 x 31 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 246 g

Außensensor:

Messbereich der Temperatur:	-20 °C bis +50 °C (-4,0 °F bis + 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Reichweite der Funkübertragung:	max. 100 m (freies Feld)
Batterien:	2 x LR03, 1,5V (AAA)

Schutzart:	IPX 4
Frequenzband:	433,92 MHz
maximale Sendeleistung:	0,0165 W
Maße:	ca. 102 x 43,5 x 26 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 42 g

● **Sicherheit**



Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

● **Erklärung der Signalwörter**

Die folgenden Signalwörter werden in dieser Anleitung verwendet:

⚠️ WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem geringen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, geringe oder mäßige Verletzungen zur Folge haben kann.

ACHTUNG: Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Hinweis: Dieses Signalwort zeigt nützliche Informationen an.

● Allgemeine Sicherheitshinweise

■ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie die Funk-Wetterstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie die Funk-Wetterstation nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.

■ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**



Üben Sie keinen Druck auf das Display aus und halten Sie spitze Gegenstände vom Display fern. Tragen Sie bei gebrochenem Display Handschuhe beim Einsammeln der einzelnen Teile.


- Wischen Sie bei Hautkontakt mit Displayflüssigkeit diese mit einem sauberen Tuch ab und spülen Sie die Haut mit reichlich Wasser nach. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.

- Spülen Sie bei Augenkontakt mit Displayflüssigkeit das Auge mit reichlich Wasser aus. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.
- Beim Verschlucken von Displayflüssigkeit spülen Sie die Mundhöhle mit Wasser und trinken anschließend reichlich Wasser. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.

● Sicherheitshinweise für Batterien

- **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR!**
Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

-  **⚠️ VORSICHT! Verletzungsgefahr!**
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Tauschen Sie Batterien immer paarweise.
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Aufstellung

- Stellen Sie die Funk-Wetterstation mit ausgeklapptem Standfuß **6** auf eine ebene Fläche.
- Stellen Sie den Außensensor auf eine ebene Fläche. Achten Sie darauf, dass der Außensensor gegen Umfallen geschützt ist. Liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet.

● Wandmontage

Hinweis: Montieren Sie die Funk Wetterstation oder den Außensensor nicht höher als 2m.

Die Funk-Wetterstation ist ebenfalls zur Wandmontage vorgesehen (Aufhängeöse **2**) und kann mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Bitte achten Sie auf bauliche Gegebenheiten und achten Sie auf ausreichende Belüftung.

Inbetriebnahme

Der Außensensor (Aufhängeöse [22]) darf nur stehend oder hängend benutzt werden, liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet. Für die Wandmontage kann der Außensensor mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Bitte achten Sie auf die baulichen Gegebenheiten und überschreiten Sie nicht die 100 m Abstand im freien Gelände zur Funk-Wetterstation.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Die maximale Reichweite zwischen Funk-Wetterstation und Außensensor beträgt 100 Meter. Diese Reichweite kann durch Hindernisse (Mauern oder Objekte) beeinträchtigt werden.

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien.

Hinweis: Sie können die Funk-Wetterstation und den Außensensor entweder auf einer Fläche abstellen oder mittels Aufhängeösen [2] [22] an einer Wand aufhängen.

Hinweis: Achten Sie auf ausreichende Belüftung der Funk-Wetterstation und halten Sie die Lüftungsschlitze [5] frei.

● Außensensor in Betrieb nehmen

- Öffnen Sie das Batteriefach [20] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [21] in Pfeilrichtung schieben.
- Entnehmen Sie ggf. zunächst die alten Batterien.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA in das Batteriefach [20]. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

Die Kontroll-LED [23] auf der Vorderseite des Außensensors leuchtet kurz auf.

Die Temperatur [59] und die Luftfeuchtigkeit [58] wird angezeigt.

- Schließen Sie das Batteriefach **20** auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel **21** entgegen der Pfeilrichtung schieben.

Hinweis: Die Kontroll-LED **23** leuchtet einmal pro Minute auf und signalisiert so die Funkübertragung.

● Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen

Hinweis: Wenn die Batterien entfernt werden oder leer sind, werden alle Einstellungen gelöscht.

- Öffnen Sie das Batteriefach **7** auf der Rückseite der Funk-Wetterstation, indem Sie den Batteriefachdeckel **8** öffnen.
- Entnehmen Sie ggf. zunächst die alten Batterien.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ AA in das Batteriefach **7**. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

● Automatische Signalsuche

Nach dem Einlegen der Batterien haben Sie 20 Sekunden Zeit den aktuellen Luftdruck **28** und die Wetteranzeige **35** einzustellen.

Wenn Sie nichts einstellen wird der Luftdruck und das Wetter automatisch eingestellt.

- Drücken Sie die Pfeil hoch Taste **11** oder die Pfeil runter Taste **12** um den Luftdruck **28** anzupassen.
- Drücken Sie die HISTORY Taste **15** um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Drücken Sie die Pfeil hoch Taste **11** oder die Pfeil runter Taste **12** um die Wetteranzeige **35** an das bei Ihnen vorherrschende Wetter anzupassen.
- Drücken Sie die HISTORY Taste **15** um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Die Funk-Wetterstation sucht jetzt automatisch das Funksignal des Außensensors und das DCF Funksignal. Dieser Vorgang kann mehrere Minuten dauern.

Während das Signal des Außensensors gesucht wird, blinkt das RF Signal Symbol **55** (siehe Abb. E). Die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit des Außensensors **47**

[49] (siehe Abb. E) wird angezeigt. Bei einer fehlgeschlagenen Synchronisation erlischt das RF Signal Symbol [55].

Während das DCF Funksignal gesucht wird, blinkt das DCF Signal Symbol [38] (siehe Abb. D).

Nur die SNOOZE / LIGHT Taste [3] sowie die Pfeil runter Taste [12] lösen währenddessen Funktionen aus.

Hinweis: Die Signalsuche kann durch das Drücken und Halten der Pfeil runter Taste [12], bis das DCF Signal Symbol [38] erlischt, abgebrochen werden.

Nach dem erfolgreichen Empfangen des DCF Funksignal werden Uhrzeit [43], Datum [40] und Wochentag [41] automatisch eingestellt. Das DCF Signal Symbol [38] erlischt.

In der Sommerzeit wird das DST Symbol [39] (siehe Abb. D) angezeigt.

Die Uhrzeit wird täglich um 01:00, 02:00 und 03:00 Uhr synchronisiert. Es wird eine erneute Synchronisation um 04:00 und 05:00 Uhr durchgeführt.

● **Bedienung und Betrieb**

● **Grundeinstellungen**

- Drücken und halten Sie die SET Taste [10] für ca. 3 Sekunden.
Ein Piepton ertönt und die erste Einstellung kann verändert werden.
- Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch [11] oder Pfeil runter [12] um den jeweiligen Wert zu ändern.

Folgende Einstellungen sind möglich:

°C/°F	Einstellen Temperatureinheit
Hpa/inHg	Einstellen der Luftdruckeinheit
Zeitzone	Einstellen der Zeitzone
Tag Monat/Monat Tag	Einstellen der Datumsanzeige

24H/12H	Einstellen des Zeitformats
Stunde	Einstellen der Stunde
Minuten	Einstellen der Minute
Jahr	Einstellen des Jahrs
Monat	Einstellen des Monats
Tag	Einstellen des Tags
Sprache	Einstellen der Sprache
Land	Einstellen des Landes
Stadt	Einstellen der Stadt
RCC ein/aus	Empfang des DCF-Funksignals ein- und ausschalten

- Drücken Sie die SET Taste **[10]**, um den eingestellten Wert zu bestätigen.
Sie gelangen zur nächsten Einstellung.

● Standorte

	Land/Stadt	Abk.
DE	Aachen	AC
	Berlin	B
	Düsseldorf	D
	Dresden	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL
	Freiburg	FR
	Hannover	H

	Land/Stadt	Abk.
	Bremen	HB
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Köln	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Leipzig	L
	München	M

Bedienung und Betrieb

	Land/Stadt	Abk.
	Magdeburg	MD
	Nürnberg	N
	Regensburg	R
	Stuttgart	S
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN
DK	Alborg	ALB
	Arhus	ARH
	Copenhagen	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadiz	CAD
	Cordoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Coruna	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL

	Land/Stadt	Abk.
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL
	Sevilla	SEV
	Valencia	VAL
	Zaragoza	ZAR
FR	Besancon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orleans	ORL
	Paris	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
Rouen	ROU	
Strasbourg	STR	

	Land/Stadt	Abk.
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW
	London	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
	BG	Sofia
Burgas		BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI

	Land/Stadt	Abk.
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT
	Firenze	FIR
	Foggia	FOG
	Genova	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Milano	MIL
	Napoli	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Rome	ROM
	Torino	TOR
	Trieste	TRI
	Venezia	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxemburg	LUX
NL	Amsterdam	AMS

Bedienung und Betrieb

Land/Stadt		Abk.
	Arnheim	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Den Haag	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Evora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisbon	LIS
	Porto	POR
PL	Gdansk	GDZ
	Krakow	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Warsaw	WAW
SE	Goteborg	GOT
	Malmo	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA

Land/Stadt		Abk.
RS	Belgrade	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Vienna	VIE
BE	Antwerp	ANT
	Brugge	BRG
	Brussels	BRU
	Charleroi	CHA
	Liege	LIE
CH	Basel	BAS
	Bern	BER
	Chur	CHR
	Geneva	GNV
	Locarno	LOC
	Lucerne	LUC
	St. Moritz	MOR
	St. Gallen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Zurich	ZUR

	Land/Stadt	Abk.
CZ	Prague	PRG
MD	Chişinău	CIS
MT	Valletta	VLT

	Land/Stadt	Abk.
RO	Bukarest	BUK
GR	Athen	ATH
CY	Nikosia	NIK

● Anzeige °C/°F von Außensensor ändern

- Öffnen Sie das Batteriefach [20] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [21] in Pfeilrichtung schieben.
- Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- Drücken Sie die °C / °F-Taste [17].
- Schließen Sie das Batteriefach [20] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [21] entgegen der Pfeilrichtung schieben.

● Hintergrundbeleuchtung der Funk-Wetterstation aktivieren

- Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT Taste [3].

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays leuchtet für ca. 5 Sekunden.

● Mondphasen

Das Mondphasen Symbol [29] stellt die aktuelle Mondphase dar. Der helle Bereich zeigt dabei den sichtbaren Teil des Mondes.

● Tägliche MAX/MIN Werte

Die Funk-Wetterstation speichert den höchsten und den niedrigsten gemessenen Wert der Temperatur und der Luftfeuchtigkeit des aktuellen Tages. Dafür werden die Werte der Funk-Wetterstation und die Werte aller Außensensoren ausgewertet.

Diese Werte werden jeweils um Mitternacht (00:00 Uhr) oder durch gedrückt halten der Pfeil hoch Taste [11] zurückgesetzt.

- Drücken Sie kurz die Pfeil hoch Taste **[11]**.
*Der Schriftzug "MAX" **[52]** (siehe Abb. E) wird angezeigt.
Die höchste gemessene Temperatur **[47]** wird angezeigt.
Die höchste gemessene Luftfeuchtigkeit **[49]** wird angezeigt.*
- Drücken Sie kurz die Pfeil hoch Taste **[11]** erneut, solange der "MAX" Schriftzug angezeigt wird.
*Der Schriftzug "MIN" **[52]** (siehe Abb. E) wird angezeigt.
Die niedrigste gemessene Temperatur **[47]** wird angezeigt.
Die niedrigste gemessene Luftfeuchtigkeit **[49]** wird angezeigt.*

● Batteriestandswarnung

Wenn die Batterieladezustände schwach werden, erscheinen die entsprechenden Symbole **[51]** **[37]** **[57]** auf den Displays der Funk-Wetterstation **[1]** und des Außensensors **[24]**.

- Ersetzen Sie die Batterien der Funk-Wetterstation oder des Außensensors.

● Luftdruckhistorie

Sie können die Luftdruckmessungen der letzten 12 Stunden abrufen.

Hinweis: Wenn zu einem Zeitpunkt kein Messwert vorhanden ist werden drei Bindestriche angezeigt.

- Drücken Sie kurz die HISTORY Taste **[15]**.
*Die Stundenanzeige **[27]** zeigt den Wert der vergangenen Stunde an (-1).*
- Drücken Sie die HISTORY Taste **[15]** erneut.
*Mit jedem weiteren Drücken der HISTORY Taste **[15]** geht die Stundenanzeige **[27]** eine weitere Stunde (-2, -3, etc.) zurück.*

Der Wert in der Luftdruckanzeige **[28]** zeigt an, wie der Luftdruck vor z. B. -4 Stunden war.

• Trends

Luftdrucktrend

Die Trendanzeige Luftdruck [26] zeigt Ihnen die Tendenz des Luftdrucks an.

Temperaturtrend und Luftfeuchtigkeitstrend

Die Trendanzeige Funk-Wetterstation [34] und die Trendanzeige Außensenor [48] zeigen Ihnen die Tendenz für die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit.

• Weckfunktionen einrichten

Das Produkt verfügt über zwei Weckfunktionen, welche separat konfiguriert werden können.

- Drücken Sie die SET Taste [10], um zwischen den zwei Weckfunktionen auszuwählen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch langes Drücken der SET-Taste [10].
Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
- Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch [11] oder Pfeil runter [12], um die gewünschte Stunde einzustellen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der SET Taste [10].
- Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch [11] und Pfeil runter [12], um die gewünschte Minute einzustellen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der SET-Taste [10].

Die Uhrzeit für eine Weckfunktion wurde konfiguriert.

Hinweis: Die Weckfunktion ist erst dann aktiv, wenn Sie manuell aktiviert wurde (siehe Kapitel „Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren“).

• Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren

Ob eine Weckfunktion aktiviert oder deaktiviert ist erkennen Sie anhand der Glockensymbole [45] [42] (siehe Abb. D).

- Drücken Sie die SET Taste **[10]**, um zwischen den zwei Weckfunktionen auszuwählen.
- Drücken Sie die Pfeil hoch Taste **[11]**, um die Weckfunktion zu aktivieren.
Das jeweilige Alarmglockensymbol wird angezeigt.
- Drücken Sie die Pfeil runter Taste **[12]**, um die Weckfunktion zu deaktivieren.
Das jeweilige Alarmglockensymbol wird nicht mehr angezeigt.

● Weckfunktion schlummern / ausschalten

Zur eingestellten Zeit erklingt der Alarmton der Weckfunktion.

- Drücken Sie kurz die SNOOZE / LIGHT Taste **[3]**, um die Schlummerfunktion zu aktivieren.
*Das Schlummersymbol **[46]** (siehe Abb. D) beginnt zu blinken und der Alarmton ertönt in 5 Minuten erneut.*
- Drücken Sie die eine beliebige Taste auf der Rückseite der Funk-Wetterstation.
Die Weckfunktion wird beendet.

● Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln

- Drücken Sie die CH-Taste **[16]**.
*Die Kanalanzeige **[54]** zeigt den Kanal des Außensensors an.*

Wenn Sie den Außensensor auf den gewählten Kanal hinzugefügt haben, werden die Daten des Außensensors angezeigt.

● Außensensor hinzufügen

Hinweis: Sie können bis zu drei Außensensoren mit der Funk-Wetterstation verbinden. Zusätzliche Außensensoren sind über den Bestell-Service erhältlich.

- Drücken Sie kurz die CH-Taste **[16]**.
*Der Funkkanal wechselt. Der aktuell gewählte Kanal wird im Symbol Kanalanzeige **[54]** (siehe Abb. E) angezeigt.*

- Öffnen Sie das Batteriefach **[20]** auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel **[21]** in Pfeilrichtung schieben.
- Nehmen Sie sich einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- Stellen Sie den Kanal-Wahlschalter **[19]** auf den gleichen Kanal.
- Halten Sie die CH-Taste **[16]** gedrückt, bis das RF Signal Symbol **[55]** aufleuchtet.
- Nehmen Sie sich einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- Drücken Sie die TX-Taste **[18]**, um den Verbindungsaufbau manuell auszulösen.
Der Empfang wird hergestellt. Die Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden auf der Funk-Wetterstation und dem Außensensor angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach **[20]** auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel **[21]** entgegen der Pfeilrichtung schieben.

● Temperatur-Alarm

Pro Außensensor kann ein Temperaturbereich definiert werden. Wenn der Außensensor einen Wert außerhalb des eingestellten Temperaturbereiches misst, ertönt ein Alarmsignal an der Funk-Wetterstation.

- Drücken Sie die ALERT Taste **[13]**.

*Der Temperatur-Alarm ist aktiviert und das Symbol **[53]** (siehe Abb. E) leuchtet.*

- Drücken und halten Sie die ALERT Taste **[13]** für 2 Sekunden.

Die Temperaturanzeige **[47]** beginnt zu blinken und zeigt den oberen Temperaturgrenzwert.

- Drücken oder halten Sie die Pfeil hoch **[11]** oder Pfeil runter **[12]** Taste gedrückt, um den oberen Temperaturgrenzwert einzustellen.
- Drücken Sie die ALERT Taste **[13]**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

*Die Temperaturanzeige **[47]** blinkt weiter und zeigt den eingestellten unteren Temperaturgrenzwert.*

Bedienung und Betrieb

- Drücken oder halten Sie die Pfeil hoch **[11]** oder Pfeil runter **[12]** Taste gedrückt, um den unteren Temperaturgrenzwert einzustellen.
- Drücken Sie die ALERT Taste **[13]**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Der Temperatur-Alarm wurde eingestellt.

Sobald der Temperatur-Alarm ertönt, können Sie diesen durch Drücken der SNOOZE / LIGHT Taste **[3]** ausschalten.

● Kältewarnungen

Das Kältewarningssymbol **[36]** beginnt zu blinken, wenn der Außensensor Temperaturen von +1 °C bis -1 °C misst.

Das Kältewarningssymbol **[36]** wird konstant angezeigt, wenn der Außensensor Temperaturen von -1,1 °C oder darunter über einen längeren Zeitraum misst.

● Raumnamen

Sie können pro Funkkanal einen Raumnamen vergeben.

Sie können einen von 5 vordefinierten wählen oder einen eigenen Bezeichner selbst konfigurieren.

Vordefinierten Raumnamen wählen

- Drücken Sie die ROOM Taste **[14]**.
*Der Raumname **[50]** (siehe Abb. E) beginnt zu blinken.*
- Drücken Sie die ROOM Taste **[14]** um zwischen den vordefinierten Namen zu wählen.
- Drücken Sie circa 10 Sekunden keine Taste um Ihre Auswahl zu betätigen.

Eigene Bezeichnung konfigurieren

- Drücken Sie die ROOM Taste **[14]**.
*Der Raumname **[50]** (siehe Abb. E) beginnt zu blinken.*

- Wechseln sie in den konfigurierbaren Raumnamen (im Auslieferungszustand erkennbar durch 5 Bindestriche).
Der frei konfigurierbare Raumname kann aus zu bis zu 5 Zeichen/Buchstaben bestehen.
- Halten Sie die ROOM Taste **[14]** gedrückt, bis der erste Bindestrich blinkt.
- Drücken Sie die Pfeil hoch Taste **[11]** oder die Pfeil runter Taste **[12]** um Ihre Auswahl an der aktuellen Position zu ändern.
Sie können die Pfeil hoch Taste **[11]** und die Pfeil runter Taste **[12]** auch gedrückt halten, um schneller in der Auswahl zu navigieren.
- Drücken Sie die ROOM Taste **[14]** kurz um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Ändern Sie weitere Positionen oder halten Sie die ROOM Taste **[14]** gedrückt um den eingegeben Namen zu bestätigen.

● Wartung und Reinigung

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselloses Tuch.


● Störungsbehebung

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe kann die Funktion gestört werden. Entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts, wenn das Display Störungen anzeigt.

Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

Hindernisse, wie z. B. Betonwände, können auch dazu führen, dass der Empfang empfindlich gestört wird. Verändern Sie in diesem Fall den Standort. Beachten Sie die maximale Reichweite des Außensensors (siehe technische Daten). Diese Reichweite ist die Freifeldreichweite. Jegliches Hindernis verringert die Reichweite.

Kälte (Außentemperaturen unter 0 °C) kann die Batterieleistung des Außenfühlers und dadurch die Funkübertragung negativ beeinträchtigen. Erschöpfte Batterien des Außenfühlers führen zu Empfangsstörungen. Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.

Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, entfernen Sie die Batterien für einen kurzen Moment und setzen Sie sie anschließend erneut ein oder drücken Sie die RESET Taste . Alle Einstellungen werden dadurch zurückgesetzt.

● Lagerung

ACHTUNG: Beschädigungsgefahr!

- Platzieren Sie das Produkt so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
- Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Reinigen Sie das Produkt gründlich (siehe Kapitel „Reinigung“).
- Verpacken Sie das Produkt nach Möglichkeit in der Originalverpackung.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und frostfreien Ort ($\geq +5$ °C) ohne direkter Sonneneinstrahlung.

● Bestell-Service

Weitere Außensensoren können Sie per Fax: +49(0)6198- 5770-99 oder online auf www.inter-quartz.de bestellen. Der Preis für einen Außensensor beträgt 5,-€ zzgl. MwSt. und Versand.

• Entsorgung



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe; 20-22: Papier und Pappe; 80-98: Verbundstoffe.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten

Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Diese kostenlose Rücknahmepflicht gilt sowohl bei Kauf im Geschäft als auch bei einer Lieferung an die Wohnadresse. Erfüllungsort der Rücknahmepflicht ist gleich dem Erfüllungsort der Lieferung. Transportkosten dürfen für die zurückgenommenen Geräte nicht verrechnet werden.

Generell haben Vertrieber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertrieber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertrieber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertriebers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.



WARNUNG! Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben.

Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben! Verwenden Sie, wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

**WARNUNG!****Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/
Akkus!**

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

● Garantie und Service**● Garantie**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist,

Garantie und Service

erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Batterien). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 452191_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

● Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

DK 800 5515 6616

IAN 452191_2310

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 452191_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.



Herstellungsjahr: 2023



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass Anschrift auf der Rückseite dieser Anleitung keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung CE

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass das Produkt „Funk-Wetterstation 4-LD6664-1 | 4-LD6664-2“ der Richtlinie 2011/65/EU RoHS und (EU) 2015/863 und der Richtlinie RED 2014/53/EU entspricht.

Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 452191_2310 ein.

digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein-
Bremthal
DEUTSCHLAND



Last Information Update • Version
des informations • Stand van de
informatie • Tilstand af
information • Stand der
Informationen: 03/2024
Ident.-No.:

4-LD6664-1 | 4-LD6664-2
032024-6



IAN 452191_2310

